

AGIL

Das Freizeit- und Reise-Magazin

GUTER RAD

*Bike-Trends 2020 – Kaufberatung
Radausflüge und Radreisen
Wald erFahren*

AKTIVURLAUB IN HESSEN

*Alles außer Langeweile:
Sport- und Freizeitangebote
fördern die Erholung*

AUSFLUGSZIELE

*Entlang der Mosel,
Auf der Deutschen Fachwerkstraße,
Zwischen Main, Neckar und Tauber*

Gratis zum Mitnehmen oder im Abonnement auf dem Postweg erhältlich!

GUTSCHEINE ZU
GEWINNEN



Gesund und wohlgepflegt: So können wir unsere Füße im Sommer unbesorgt herzeigen. Bei der Pediküre sollte man auf unschöne Veränderungen der Nägel achten, wie gelbliche Verfärbungen, Verdickungen oder brüchige Stellen. Diese können auf eine Pilzinfektion hinweisen. Eine klinisch geprüfte Behandlung bei Nagelpilz bietet das Medizinprodukt Excilor auf Essigsäurebasis. Unter www.excilor.de findet man einen Selbsttest.

Foto: djd-mk/APOSTEL KRÄUTER Naturprodukte



So schmeckt der Sommer: Creamliköre können eine tolle Grundzutat für erfrischende Cocktails sein. Von Berentzen gibt es diese in einer Sommeredition mit dem Geschmack leckerer Früchte: Raspberry Cream, Passionfruit Cream und Coco Pineapple Cream eignen sich außerdem auch zur Verfeinerung von Kuchen, Desserts oder Eiscreme.



Foto: djd-mk/Berentzen/Getty Images/yoh4nn

Wenn Bilder duften könnten: Hier werden Lavendelblüten geerntet. „Man schreibt dem Lavendel entzündungshemmende und antibakterielle Eigenschaften zu“, berichtet Susanne Ganzer von Apostel Kräuter Naturprodukte. Sein sanfter Duft bewirke in vielen Fällen innere Ruhe. Unter www.apostel-kraeuter.de finden Interessierte eine Auswahl an natürlichen Produkten.

Grafiken: Getty Images



Fotos: djd-mk/liwo-drink.de

Erfrischungsgetränke der neuen Generation: Von der Wuppertaler Liwonaden Manufaktur gibt es die neue Sorte Kribbelwater, sie schmeckt nach Guave und Kirsch. Daneben bietet der Anbieter aus dem Bergischen Land die Sorte Pfirsich-Passionsfrucht an. Durch die Rezeptur aus Isomaltulose, Fruchtsaft, Vitaminen und Grüntee-Extrakt bleibt der Blutzuckerspiegel im Gleichgewicht: www.liwo-drink.de.



Den Sommer genießen

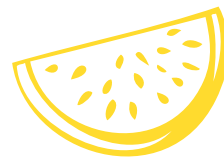


Foto: djd-mk/Bad Bevensen Marketing/D. Keitz

Das Mineralheilbad Bad Bevensen in der dünn besiedelten Lüneburger Heide bietet viel Platz und gesunde Anregungen, um in frischer Luft aktiv zu sein. Im Kurpark findet jeder Gast sein ruhiges Plätzchen im Grünen. Die angrenzende Auen- und Heidelandschaft lädt zu kilometerlangen Wanderungen und Radtouren ein. Unter www.bad-bevensen.de sind auch Unterkünfte, Freizeit- und Ausflugstipps zu finden.

Liebe Leserinnen und Leser,

sind Sie ein kommunikativer Typ oder ein eher ruhiger Zeitgenosse? Das ist zum einen Veranlagungssache, aber auch abhängig davon, auf wen man wo trifft. Den Rheinländern wird nachgesagt, dass sie von Haus aus mit einer Frohnatur ausgestattet sind. Die Norddeutschen, um ein anderes Beispiel zu nennen, sollen dagegen von zurückhaltender, ja geradezu sturer Natur sein. Ob diese Vorurteile zutreffen, sei dahingestellt – fest steht jedoch, dass andere uns umso offener begegnen, je weiter wir uns von Großstädten entfernen. Liegt es daran, dass es auf dem Land einfach weniger turbulent zugeht und die Menschen dort für ein Schwätzchen aufgeschlossener sind? Ein freundliches Hallo oder Grüß Gott gibt es – anders wie in der Stadt – allemal für den Ortsfremden.

Welche Erfahrungen machen Sie auf Ihren Reisen? Wie erleben Sie die Menschen, wenn Sie unterwegs sind? Folgende Geschichte bestätigt einmal mehr meine Beobachtung. Kürzlich haben zwei Ehepaare einen Ausflug in den Hunsrück unternommen, Ziel war die Baybachklamm, eine der schönsten Rundwanderwege im Hunsrück. Auf der rund zehn Kilometer langen „Traumschleife“ kam die kleine Wandergruppe durch einen Weiler mit liebevoll restaurierten Fachwerkhäusern. Ein Grund anzuhalten und einen hübschen Hof zu bewundern. Bald schon kam der Hausbesitzer heraus und es entwickelte sich ein netter Plausch. Hätte die Zeit nicht etwas gedrängt, wäre der Gesprächsstoff so schnell nicht ausgegangen.

Freundliches Interesse am Gegenüber statt rein nüchterner Konversation – genau das wünschen sich viele Urlauber auf ihren Reisen. Wir sind sicher, bei den Gastgebern, die wir in AGIL vorstellen, werden Sie herzliche Gastfreundschaft vorfinden.

IN EIGENER SACHE

Sicher haben Sie unser neues Logo auf der Titelseite dieser Ausgabe bemerkt. Vielleicht haben Sie es auch schon vorher auf unserer Online-Ausgabe gesehen. Corona hat uns viel Zeit zum Nachdenken beschert. Zeit, die wir sinnvoll genutzt haben: zunächst für einen Relaunch im Innenteil – jetzt haben wir auch die Fassade unserer Magazine erneuert. Das Papier und die Versandverpackungen hatten wir bereits Anfang des Jahres umgestellt. Wir reagieren damit auf die Erfordernisse der Zeit, nutzen nachhaltige Ressourcen und werden der Umwelt gerecht.

Wir werden zudem aktiver auf allen Online-Kanälen und in der Videoproduktion. Unsere Internetseite www.agil-dasmagazin.de ist eine wahre Fundgrube für Reise & Freizeitangebote. Über unsere Facebookseite, aber auch über Instagram werden wir ab dem 1. August weitere Aktionen und Gewinnspiele starten. Folgen Sie uns bitte auch dort! Und bleiben Sie gesund – aktiv und reiselustig!



*Bernd Schneider
Herausgeber*





14

THÜRINGEN

Aus Liebe zur Tradition



6

REZEPTE

ITALIEN schmecken und genießen



38

DEUTSCHE FACHWERKSTRASSE

Mit dem Auto, mit der Bahn ...



28

GUTER RAD

Tipps & Trends:
Radkauf, Radausflüge, Radreisen



46

HESSEN

AKTIVURLAUB



SÜDTIROL

Unbeschwert in den Urlaub

70

Reise Freizeit Erholung

68

GEWINNSPIEL

Hotel & Spa Klosterbräu



8 - 77

AUSFLUGSZIELE IN HESSEN
MOSEL / HUNSRÜCK
CHURFRANKEN
FRÄNKISCHES WEINLAND
NECKAR / ODENWALD
THÜRINGEN
ERZGEBIRGE
ALPENSOMMER

REZEPTE

6 ITALIEN schmecken und genießen

KUNST & KULTUR

8 Landesmuseum in Mannheim: TECHNOSEUM – Sommerprogramm
10 Das Gutenberg-Museum
11 Hammermuseum
12 Harzkristall – Glasmanufaktur in Derenburg
13 Museum für Glaskunst Lauscha

THÜRINGEN

14 Thüringer Tischkultur: Aus Liebe zur Tradition
15 Urlaub mit Weitblick am Zeulenrodaer Meer
16 Thüringer Handwerk
16 Keramik Museum Bürgel
17 Etzdorfer Hof – Hier wächst der Genuss
18 Kyffhäuserweg - Qualität unter den Füßen
19 Sonderausstellung im Kunsthaus Meyenburg
20 Eisenach und Stiftung Lutherhaus
21 Romantik Hotel Wartburg

ERZGEBIRGE

24 Welterbe mit Berggeist

GUTER RAD

28 Das sollten Verbraucher beim Kauf ihres Pedelecs beachten
30 Mit Rückenwind Reisen der Krise davon radeln
31 www.dein-traumrad.shop
32 Der Kahlal-Spessart-Radweg
33 Mit den Wald erFahren Ladestationen den Spessart entdecken

DIE DEUTSCHE FACHWERKSTRASSE

39 Mit dem Auto, mit der Bahn ...
40 Wohnmobilstellplätze
41 Der neue 3-Türme-Weg führt Wanderer rund um Wetzlar

CHURFRANKEN und FRÄNKISCHES WEINLAND

42 Hofhücke im Weingut Meisenzahl
43 Das Weingut Giegerich
44 Karlstadt für Entdecker und Genießer
45 Lohr – Das Tor zum Spessart und Schneewittchenstadt

AUSFLUGSZIELE IN HESSEN

46 Aktivurlaub in Hessen
47 Die Sieberzmühle
48 Rundum Kulturvergnügen auf Schloss Fasanerie bei Fulda
50 Der Vogelsberger Vulkan-Express
52 Erlebnisberg Hoherodskopf

ENTLANG DER MOSEL / HUNSRÜCK

54 Mosel Musikfestival 2020 „in Bewegung“
55 Wandern im Ferienland Cochem
56 Nationalpark Hunsrück-Hochwald – Wildnis vor der Haustür
57 Hunsrück Schiefer- und Burgenstraße
58 Ferienregion Kastellaun
59 Wanderstadt Boppard

NECKAR UND ODENWALD / HOHENLOHE

60 Vier spannende Tourentipps für den Radurlaub im Odenwald
61 Heidelberger Bergbahnen
63 Ein abwechslungsreicher Sommer in Eberbach
64 Buchen: Zwischen Main, Neckar und Tauber
66 Herzlich willkommen in Öhringen
67 Langenburg: aussichtsreich und erlebenswert

ALPENSOMMER

70 Südtirol verstärkt Hygienemaßnahmen zum Schutz der Gäste

GEWINNSPIELE

22 Hotel Neustädter Hof Schwarzenberg / Erzgebirge
26 Rathahotels Oberwiesenthal / Erzgebirge
68 Hotel & Spa Klosterbräu ***** / Seefeld Österreich
72 Hotel Schneeberg Resort & Spa / Ridnaun Südtirol
76 Wildpark-Hotel Bad Marienberg / Birkenhof Brennerei Nistertal



SERVICE

78 Impressum, Bild des Monats, Abo-Bestellschein

ITALIEN schmecken und genießen

*Diesmal führt unsere kulinarische Reise ans Mittelmeer –
genießen Sie die mediterranen Köstlichkeiten stilgerecht
auf der Terrasse!*



ITALIEN – La dolce vita
Die besten Rezepte für zu Hause

Hrsg. Ralf Frenzel, Tre Torri Verlag, 480 Seiten, 29,90 €

Laue Sommerabende mit Freunden und mediterranen Hochgenüssen: Das opulente Kochbuch der italienischen Küche lädt ein zu einer kulinarischen Genussreise in das Sehnsuchtsland am Mittelmeer. Antipasti, primi piatti, secondi piatti, dolci – das Buch inspiriert auf 480 Seiten zum Ausprobieren, Schlemmen und geselligen Genießen. Neben beliebten Klassikern findet sich Traditionelles genauso wie Originelles und Innovatives.

ISBN 978-3-96033-071-4

Mini-Spieße Caprese

ZUTATEN FÜR 20 STÜCK

20 gelbe Kirschtomaten
20 rote Kirschtomaten
10 Scheiben Parmaschinken
1 Packung (150 g) Mini Mozzarella Kugeln
20 Basilikumblätter
20 Holzspieße
2–3 EL Olivenöl
grobes Salz, Pfeffer



ZUBEREITUNG

Tomaten waschen und trocken tupfen. Schinkenscheiben längs halbieren. Mozzarella abtropfen lassen und mit Schinken umwickeln. Basilikum waschen und trocken tupfen. Auf Spieße jeweils 1 gelbe, 1 rote Kirschtomate, 1 mit Schinken umwickelte Mozzarellakugel sowie 1 Basilikumblättchen dekorativ aufspießen. Auf einer Platte anrichten und mit Olivenöl beträufeln. Mit grobem Salz und Pfeffer bestreuen.



Foto: © Christof Herdt

Gemüse-Lasagne

ZUTATEN FÜR 6 PORTIONEN

1 Aubergine
1 Zucchini
je 1 rote, gelbe und grüne Paprikaschote
4 Tomaten
1 Zwiebel
2 Knoblauchzehen
2 Zweige Rosmarin
3 Zweige Thymian
4 EL Olivenöl
1 Dose stückige Tomaten (400 g)
1 Lorbeerblatt
Salz, Pfeffer
Butter zum Einfetten
12 Lasagneblätter
100 g geriebener Gouda

ZUBEREITUNG

Aubergine und Zucchini putzen, waschen und in Würfel schneiden. Paprikaschoten waschen, Kerne und weiße Innenhäute entfernen und die Schoten ebenfalls würfeln. Tomaten mit heißem Wasser überbrühen, häuten, Strünke entfernen und das Fruchtfleisch in Stücke schneiden. Zwiebel und Knoblauchzehen schälen und fein hacken. Rosmarin und Thymian waschen, trocken schütteln, Nadeln bzw. Blättchen abzupfen und fein hacken.

Die Gemüswürfel in einem Topf im heißen Olivenöl nacheinander unter Rühren dünsten. Zwiebel und Knoblauch zugeben und kurz mitdünsten. Dosentomaten zugeben und aufkochen. Die Kräuter und das Lorbeerblatt hinzufügen. Die Sauce je nach Größe der Gemüswürfel ca. 15–20 Minuten bei mittlerer Temperatur köcheln.

Nach Ende der Garzeit das Lorbeerblatt entfernen und die Gemüsesauce mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Backofen auf 180 °C Ober- und Unterhitze vorheizen. Eine Auflaufform (ca. 20 × 30 cm) mit Butter einfetten. Den Boden der Auflaufform mit etwas Gemüsesauce bestreichen und mit Lasagneblättern belegen. Die Blätter nicht übereinanderlegen, da diese Stellen nicht durchgaren. Etwas Gemüsesauce mit einem Löffel gleichmäßig auf die Lasagneblätter geben. Weiter schichten, bis alle Zutaten verbraucht sind. Die letzte Schicht gut mit Gemüsesauce bedecken und mit Gouda bestreuen. Im vorgeheizten Backofen ca. 30 Minuten backen. Die Lasagne in Stücke schneiden und auf Tellern anrichten.

Pannacotta

ZUTATEN FÜR 4 PORTIONEN

1 Vanilleschote
4 Blatt Gelatine
400 ml Sahne
2 EL Zucker
300 g Himbeeren
1 EL Puderzucker
1 EL Zitronensaft
Abrieb von 1/2 unbehandelten Zitrone
1 EL feine Schokoraspel
frische Himbeeren zur Deko

ZUBEREITUNG

4 Dessertförmchen kalt ausspülen. Vanilleschote der Länge nach aufschneiden und das Mark mit einem Messer herauskratzen. Gelatine ca. 10 Min. in kaltem Wasser einweichen.

In einem Topf Sahne, Zucker, Vanillemark und -schote aufkochen und bei niedriger Temperatur abgedeckt ca. 5 Min. köcheln lassen. Dabei gelegentlich umrühren.

Die Vanillesahne durch ein feines Sieb in eine Schüssel gießen. Die Gelatine gut ausdrücken und unter Rühren in der heißen Sahne auflösen. So lange rühren, bis die Masse etwas abgekühlt und andickt, damit sich das Vanillemark nicht am Förmchenboden absetzt. Anschließend in die Förmchen füllen und ca. 4–5 Std. kalt stellen.

Für die Fruchtsauce die verlesenen Beeren mit Puderzucker mit einem Stabmixer pürieren. Durch ein feines Sieb streichen und zum Schluss mit Zitronensaft abschmecken.

Zum Servieren die Förmchen kurz in heißes Wasser tauchen, die Ränder mit einem Messer vorsichtig lösen und die Pannacotta auf Dessertteller stürzen. Mit der Fruchtsauce anrichten. Mit Zitronenabrieb und Schokolade bestreuen, die frischen Himbeeren anlegen.



Foto: © Johannes Grau



Foto: © TECHNOSEUM, Andreas Hehn

LANDESMUSEUM IN MANNHEIM

TECHNOSEUM – Sommerprogramm



Foto: © TECHNOSEUM, Thomas Henne

Das TECHNOSEUM ist eines der großen Technikmuseen in Deutschland und bietet eine Zeitreise durch 200 Jahre Technik- und Sozialgeschichte auf rund 9.000 Quadratmetern Fläche. Maschinen werden in Aktion gezeigt, um einen lebendigen Eindruck einstiger Arbeitswelten zu vermitteln. Vorführtechniker erklären Arbeitsabläufe und beantworten individuell die Fragen der Besucherinnen und Besucher, die erleben, wie zum Beispiel Papier geschöpft wird oder in der Weberei Textilien gefertigt werden. In der Mitmach-Ausstellung „Elementa“ kann man auf drei Ebenen selbst aktiv werden und Erfindungen ausprobieren, etwa zur Optik, Mechanik oder Elektrotechnik. Wissenschaft und Technik zeigen sich in ihren jeweiligen historischen Zusammenhängen und werden dadurch verständlich. Ein Highlight ist der humanoide Roboter Paul, der für die Besucherinnen und Besucher regelmäßig tanzt.

Energie erleben – neue Ausstellung

Energie ist überall. Der neue Bereich in der Dauerausstellung des Museums nimmt die Energieversorgung von den ersten Luftheizungen bis zu den intelligenten Stromzählern von heute in den Blick. Neben der Elektrifizierung ab dem späten 19. Jahrhundert sind auch die Energiewende, Umweltschutz und Smart Home Themen der neuen Schau. Auf etwa 600 Quadratmetern Fläche sind nicht nur historische Staubsauger, Bügeleisen und Kochherde zu sehen, sondern auch ein acht Meter hoher Strommast und die 112 Jahre alte und noch funktionstüchtige Dampfmaschine des Museums, die regelmäßig vorgeführt wird. Aktiv werden können die Besucherinnen und Besucher an mehreren Mitmach-Stationen: So kann man sich auf ein Fahrrad setzen, in die Pedale treten und per Generator und Tauchsieder ein Wasserglas aufwärmen.



Foto: © TECHNOSEUM, Klaus Luginstland

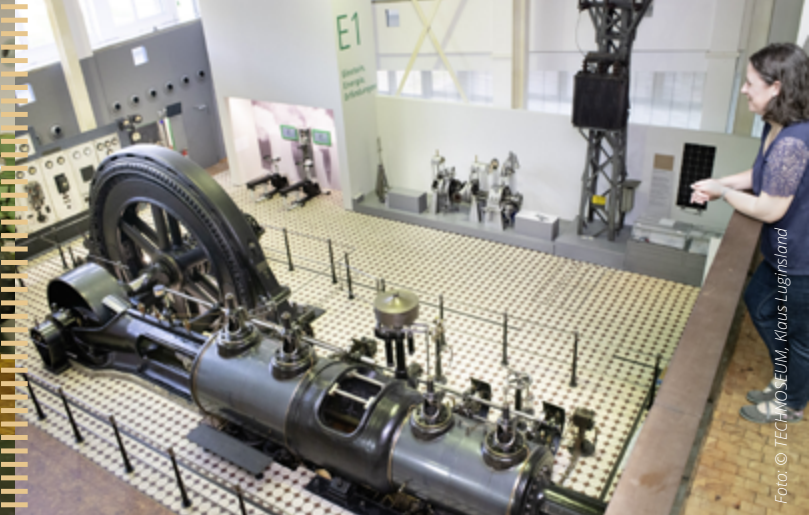


Foto: © TECHNOSEUM, Klaus Luginstland



Foto: © TECHNOSEUM, Klaus Luginstland



Foto: © TECHNOSEUM, Klaus Luginstland

TECHNOSEUM

Landesmuseum für Technik und Arbeit in Mannheim
Stiftung des öffentlichen Rechts
Museumsstraße 1, D 68165 Mannheim

Summer Special – Ferienprogramm für die ganze Familie

Bis zum 11.9.2020 bietet das Museum immer montags bis freitags ein abwechslungsreiches Workshop-Programm für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an. So können Kinder beispielsweise zu Zauberlehrlingen werden und physikalische Tricks ausprobieren. In verschiedenen Escape Games versuchen Jugendliche und Erwachsene, rechtzeitig aus dem Labor zu entkommen oder die Ursache für einen Blackout in der Energieversorgung herauszufinden.



Foto: © TECHNOSEUM, Klaus Luginstland

Öffnungszeiten & Buchung

Montag – Sonntag: 09:00 bis 17:00 Uhr
Geschlossen am 24.12. und 31.12.2020
www.technoseum.de

Eintrittspreise

Erwachsene 9,00 Euro

Ermäßigte 6,00 Euro

Kinder haben bis zum 6. Lebensjahr freien Eintritt

Gutenberg-Museum
Liebfrauenplatz 5, 55116 Mainz
T 06131 1226-40/-44
www.gutenberg-museum.de

Öffnungszeiten
Dienstag–Samstag 9–17 Uhr
Sonntag 11–17 Uhr

Das Gutenberg-Museum

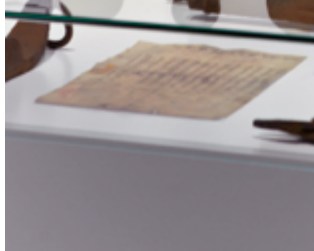
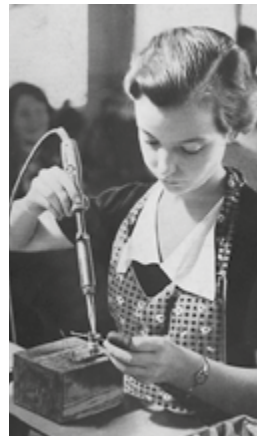
Erleben Sie die Geschichte von Buch und Schrift „live“: Zwei originale Gutenberg-Bibeln gehören zu den Schätzen des Museums. In der rekonstruierten Gutenberg-Werkstatt wird stündlich demonstriert, wie zu Gutenbergs Zeiten gedruckt wurde.

Wechselnde Sonderausstellungen zeigen Beispiele historischer und moderner Buch- und Druckkunst und Typografie und spannen den Bogen ins 21. Jahrhundert. Im Druckladen, der museumspädagogischen Abteilung des Museums, kann jeder unter fachkundiger Anleitung selbst setzen und drucken.

 Gutenberg-Museum
Mainz

 Landeshauptstadt
Mainz

gutenberg



Gelebte Technik seit 1779

**HAMMER
MUSEUM**

HAMMERMUSEUM

Im Haslocher HAMMERMUSEUM erleben Sie mehr als 235 Jahre spannende Firmen- und Industriegeschichte. Von den Anfängen des Eisenhammers bis heute zum weltweit aktiven Kurtz-Ersa-Konzern.

An Mitmachstationen selbst die Kraft des Wassers regulieren, eine Radioschaltung löten – und im historischen Eisenhammer sehen, hören und riechen, wie der Schmied das glühende Eisen gekonnt in Form bringt.

Kommen Sie mit auf eine Reise, die gestern, heute und morgen verbindet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





Fotos: ©harzkristall



Die Glasmanufaktur Harzkristall hat an 360 Tagen im Jahr von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

Weitere Informationen:
www.harzkristall.de



GLASMANUFAKTUR IN DERENBURG HARZKRISTALL

Die Glasmanufaktur HARZKRISTALL in Derenburg vereint Erlebnis, Abenteuer, Erholung, Spaß und kulinarischen Genuss an einem Ort. Als eine der letzten noch produzierenden Mundglashütten Deutschlands begeistern wir als touristisches Highlight der Harzregion rund 260.000 Besucher und bieten Jung und Alt nicht nur die Möglichkeit, das immaterielle Weltkulturerbe der traditionellen Glasproduktion live zu erleben, sondern auch selbst mit Glas zu arbeiten.

Die Magie der Glaskunst kann bei Harzkristall ganz unterschiedlich erlebt werden. In unserem ERLEBNISrundgang, den wir täglich von 10:30 Uhr bis 16:30 Uhr anbieten, erfahren unsere Gäste alles zur Geschichte der Glasmacherkunst und zur jüngeren Geschichte der Glasmanufaktur Harzkristall. Spektakulärer Höhepunkt der Führung ist die Glasmacherbühne, wo Besucher die Glasmacher bei der Ausübung ihres schweißtreibenden Handwerks begleiten können. Und für Kreativ-Fans sind das Kugelblasen, Glashände gießen oder ein richtiger Glasmacherworkshop die perfekte Möglichkeit, sich selbst auszuprobieren und die 1300°C heiße Glasmasse zu verarbeiten.

Die Geschichte der Glasmanufaktur begann im Jahr 1949, als sudeten-

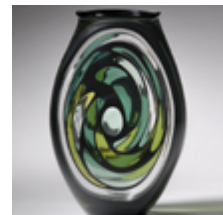
deutsche Glasmacher die Glashütte erstmals nutzten. Als nördlichste Glashütte Deutschlands und einzige Hütte in Sachsen-Anhalt erhalten wir Derenburg als Standort der Glaskunst und ermöglichen es unseren Gästen, das alte, traditionsreiche Handwerk hautnah zu erleben. Seit 2013 ist die Glasmanufaktur Harzkristall Teil einer Stiftung, zu der seit 2020 auch die Elias Farbglashütte Lauscha gehört.

Zweck dieser Stiftung ist der Erhalt und die Förderung der Glasmacherkunst. So werden unter anderem die Zusammenarbeit mit deutschen und internationalen Kunsthochschulen und Kunstvereinen gefördert. Durch diese intensive Kooperation mit den Fachbereichen Kunst & Design können wir auf Expertenwissen zurückgreifen.





MUSEUM FÜR GLASKUNST Lauscha



Seit über 400 Jahren ist die Geschichte Lauschas unweigerlich mit der Herstellung und Verarbeitung von Glas verbunden. Mit der im Tal des Lauschaabachs erbauten und 1597 konzessionierten Glashütte legten Hans Greiner und Christoph Müller den Grundstein für die heutige Glasbläserstadt. Hier im südlichen Thüringer Wald fanden die Glasmacher die Rohstoffe, die zur Herstellung von Glas benötigt wurden, in unmittelbarer Nähe Quarzsand als Hauptbestandteil des Glases in Steinheid, Kalk oder gebrannten Tuffstein in Schalkau, die Pottasche bereiteten die Hüttenleute selbst und das Holz zur Feuerung des Ofens schlugen sie in den dichten Mischwäldern rings um die Hütte. Lauscha fiel schon bald eine zentrale Rolle in der Glasproduktion zu. Auch heute ist Lauschaer Glas nicht nur Sammlern und Antiquitätenhändlern ein Begriff.

Das Museum für Glaskunst wurde ganz dieser Erfolgsgeschichte gewidmet. Die mehr als hundert Jahre zurückreichende Geschichte dieses ältesten deutschen Spezialmuseums für Glas verbindet sich am Standort der traditionsreichen ELIAS-Farbglashütte mit authentischer Glasproduktion. Bei einem Gang durch das Museum kann man die über 400-jährige Geschichte des Glases in Lauscha erleben. Auf einer Zeitreise vom späten Mittelalter bis in die Gegenwart, vom Waldglas, von höfischen und bürgerlichen Prunkgefäßen, über Glasaugen, biedermeierliche Figuren bis zum Kunsthandwerk und zeitgenössischer Glaskunst erhält der Besucher eine Fülle von Informationen.

Lauscha ist der Geburtsort des gläsernen Christbaumschmucks. Anschaulich wird im Museum die Entwicklung von der Perlenproduktion hin zur Herstellung des Christbaumschmucks dargestellt. Auch wegen wechselnder Sonderausstellungen ist das Museum einen Besuch wert. Die Ausstellung wird durch eine enorme Vielfalt an Objekten im Schaudapot erweitert.



Fotos: © Glasmuseum Lauscha

Die bunte Welt der Glasmurmeln

wird in einer Sonderausstellung noch bis zum 20.09.2020 gezeigt. Wer kennt sie nicht aus Kindertagen, die kleinen runden Spielkugeln. Murmeln, Märbel, Schusser, Klicker, Kuller, Heuer – das sind nur einige von vielen Namen für die Kugeln aus Stein, Ton, Porzellan oder aus Glas. Zu den schönsten Murmeln gehören die leuchtenden bunten Glasmurmeln. Über 300 verschiedene Glasmurmeln aus 160 Jahren Glasmurmeln-Geschichte sind im Museum zu sehen. Neben den historischen Murmeln mit bunten Fadeneinlagen und Biskuitporzellanfiguren sind auch Designer-Glasmurmeln in der Ausstellung.



Besuchen Sie das Museum und lassen sich von der Glaskunst verzaubern.

Öffnungszeiten: Di - Sa, 12 Uhr - 17 Uhr und So/Feiertage, 11 Uhr - 17 Uhr

Thüringer Tischkultur – Aus Liebe zur Tradition

Sie ist ein Erlebnis für alle Sinne, sie ist Kindheit und sie ist Heimat: die Thüringer Tischkultur. Sie verbindet nicht nur den Genuss regionaler Spezialitäten mit Thüringer Handwerkskunst, sie verbürgt sich außerdem für ansprechende Gastronomie und die Begeisterung, Kulinarik und Kultur auf dem Teller zu vereinen. Im Mittelpunkt stehen Menschen mit Leidenschaft und Kreativität sowie regionale Erzeuger.

TOP-Gastgeber Gastronomie

Insgesamt 23 Partner gehören zum Netzwerk der TOP-Gastgeber Gastronomie, einem Gütesiegel, das die Thüringer Tourismus GmbH vergibt. Die Netzwerk Partner spiegeln echte Gastlichkeit wider, mit einer Symbiose aus herausragendem Angebot, Emotion und authentischem Service. Die Messlatte wurde bei der Prüfung der zu erfüllenden Kriterien bewusst hochgelegt. Die 23 Partner arbeiten mit besten Zutaten von Thüringer Produzenten und verleihen der heimatischen Thüringer Küche internationalen Pep. Dafür ernten sie immer wieder ausgezeichnete Rezensionen auf einschlägigen Bewertungsplattformen, werden von internationalen Restaurantführern, wie z.B. dem Gault Millau, empfohlen oder gar mit Sternen gekrönt.



Fotos: © Thüringer Tourismus GmbH

Thüringer Handwerk

Thüringen verfügt über angesehene Manufakturen, die auf eine lange Geschichte zurückblicken können. Bis heute zählt die Herstellung von Produkten aus Porzellan, Keramik und Glas zu den regionaltypischen Handwerkskünsten des Landes. Bei einem Besuch in der Farbglashütte in Lauscha kann den Glasmachern über die Schulter geschaut werden. Zudem lassen sich hier spannende Details über die Glasproduktion aus erster Hand erfahren. Zu einer sinnlichen Zeitreise über die Geschichte des Porzellans lädt die Leuchtenburg in Seitenroda ein. Die mehrfach ausgezeichnete Erlebnisausstellung zeigt unter anderem 350 kostbare Exponate.




WIEGAND MANUFACTUR WEIMAR
 handgemachter gin & likör
 verkostungen & genuss in der manufaktur

www.wiegandmanufacturweimar.de
kontakt@wiegandweimar.de



BIO SEEHOTEL
ZEULENRODA

Urlaub mit Weitblick

... am Zeulenrodaer Meer.

Besonders im Sommer entfaltet das Zeulenrodaer Meer seinen ganzen Zauber und bietet Erholungssuchenden zahlreiche Angebote.

Ob Aktivurlaub, Ferien, romantische Kuscheltage, Freundinnen-Wellness, Wochenendferien in Familie oder einfach eine Auszeit zwischendurch.

Im **Bio-Seehotel Zeulenroda** findet jeder seinen ganz persönlichen Ruhe-, Spiel-, und Erkundungsplatz – Abwechslung garantiert! Unser Team leistet mit Feingefühl und Liebe zum Detail alles für Ihr Wohlergehen. Kulinarische Fülle bieten wir mit frischen Bio-Produkten aus der

Region, sowie aus unserer haus-eigenen Backstube und Fleischerei. Im Panorama Spa finden Sie auf 1.600 m² pure Erholung mit Weitblick. Im 20 Meter langen Infinitypool können Sie sich durch die Panorama-Fenster bis in das Zeulenrodaer Meer hinein träumen.



Mit dem
Buchungscode
AGIL2020

erhalten Sie bei Anreise
die Minibar auf dem
Zimmer 1x kostenfrei
gefüllt.

Aktuelle
Angebote & weitere
Arrangements finden Sie
auf unserer Webseite:
www.bio-seehotel-zeulenroda.de

Unser Arrangement ... für die ganze Familie!

Ferien Special XL

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK

5 x Übernachtung, 5 x Bio-Frühstücksbuffet, 5 x Dinnerbuffet oder Menü,
1 x kleine Überraschung für Ihre Kinder, Nutzung des Panorama Spa,
WLAN in allen öffentlichen Bereichen

IHRE INVESTITION

ab € 557,00 pro Erwachsenen im Familienzimmer (Landseite).
Bis zu zwei Kinder bis einschl. 12 Jahre übernachten kostenfrei im Zimmer der Eltern,
ab dem 3. Kind jeweils ab € 252,00. Mindestbuchung 2 Erwachsene.
Ganzjährig buchbar (außer Ostern, Pfingsten, Weihnachten & Silvester)



Bio-Seehotel Zeulenroda GmbH & Co. KG | Bauerfeindallee 1 | 07937 Zeulenroda-Triebes

Reservierungen: Tel +49 36628 98-104 | reservierung@bio-seehotel-zeulenroda.de

Fax +49 36628 98-100 | info@bio-seehotel-zeulenroda.de | www.bio-seehotel-zeulenroda.de

Thüringer Handwerk

Spannende Einblicke in die Porzellantradition gibt es zudem in zahlreichen Manufakturen, Fabriken und Museen in ganz Thüringen. So wie zum Beispiel bei Kahla Porzellan, in der Ältesten Volkstedter Porzellanmanufaktur in Rudolstadt, bei Wagner und Apel in Lippelsdorf oder landesweit zum Tag des Thüringer Porzellans. Unverkennbar ist auch das Dekor der Bürgeler Keramik „Blaue Engobe mit weißen Punkten“ – das typische Bürgeler Blau-Weiß. Bis heute wird in Bürgel noch produziert. Die Thüringer Tischkultur vereint diese typischen Handwerkskünste mit der traditionellen und modernen Thüringer Küche.



Foto: © Thüringer Tourismus GmbH

Weitere Informationen zum Thema „Thüringer Tischkultur“ gibt's unter <http://kulinarik.thueringen-entdecken.de> sowie bei der Thüringer Tourismus GmbH unter der Rufnummer +49 (0) 361-37420, per E-Mail an service@thueringen-entdecken.de und auf www.thueringen-entdecken.de

Bauhaus-Werkstatt-Museum Dornburg

Einen einzigartigen Blick auf das Bauhaus erhält man unvermutet im malerischen Umfeld der Dornburger Schlösser. Hier, im ehemaligen Marstall, befindet sich die einzige am Originalort erhaltene Werkstatt des Bauhauses.



1920 ließ Walter Gropius in dem Saalestädtchen nördlich von Jena die Töpferei seiner Kunstschule einrichten. Später wurde diese vom Bauhäusler Otto Lindig und ab 1949 von der Keramikerfamilie Körting weitergeführt. Seit diesem Jahr präsentiert das Museum die Räume und Geschichte der Werkstatt mit originalen Einrichtungsgegenständen, Werkzeugen und Keramiken.



Bauhaus-Werkstatt-Museum Dornburg
Max-Krehan-Straße 1
07774 Dornburg-Camburg
www.bauhaus-keramik.de
Öffnungszeiten: Do.-Di. 10.00-17.00 Uhr

Keramik-Museum Bürgel
Am Kirchplatz 2, 07616 Bürgel
www.keramik-museum-buergel.de
Öffnungszeiten: Di.-So. 11.00-17.00 Uhr

Keramik-Museum Bürgel

Entdecken Sie die Schönheit des Töpferhandwerks vom Steinzeug über die Jugendstil-Keramik Henry van de Velde bis zum „Blau-Weißen“. Das einzige Keramikmuseum in Mitteldeutschland wurde schon 1880 als Mustersammlung gegründet. Es dürfte damit das älteste Spezialmuseum für Keramik überhaupt sein. Dokumentiert wird die Geschichte des Töpferhandwerkes in Bürgel von den Anfängen Mitte des 17. Jahrhunderts bis zur Gegenwart.





Etdorfer Hof – Hier wächst der Genuss

Der Etdorfer Hof liegt umgeben von malerischen Wiesen, Feldern und Streuobstgärten nur 3 km entfernt von der Thüringischen Stadt Eisenberg. Zum historischen Vierseitenhof gehören neben geschmackvoll eingerichteten Hotelzimmern auch eine rustikale Hofschenke, ein Restaurant, eine Festscheune, eine Fleischerei, ein Hofladen, ein Bauernmuseum, ein Erlebnisspielplatz, eine Reitanlage mit Ponyreiten für Kinder, eine Kegelbahn und Wohnmobilstellplätze.

In der Hofschenke genießt man frische, saisonale Thüringer Landküche. Der Hofladen präsentiert sich als bunter Bauernmarkt, in dem man neben hausgemachten Wurstwaren und selbst gebackenen Blechkuchen (immer freitags) auch eine breite Palette an Produkten von befreundeten Direktvermarktern und Kleinbetrieben erwerben kann. Frisches Landbrot, regionales Obst und Gemüse, Eier, Käse, Säfte, Eierlikör, Honig, Weine und leckere Eiscreme runden das Sortiment ab.

Wer auf der Suche nach Emaille wie zu Omas Zeiten oder pflegender Naturkosmetik ist, wird ebenfalls fündig, auch der Hobbygärtner wird seine Freude

haben. In der hofeigenen Fleischerei werden Wurst- und Fleischspezialitäten von eigenen Tieren angeboten. Die Wurstwaren werden nach alten Bauernrezepten zubereitet – natürlich gentechnikfrei und ohne Zusätze.

Zur Erntezeit gibt es frisch gepressten Saft von Früchten, die zuvor an den Bäumen der Streuobstwiese hingen. Frische Kräuter kommen aus dem Bauerngarten direkt hinter den Hofmauern. Selbst das Etdorfer Landbrot wird mit Mehl vom eigenen Getreide gebacken. Nicht umsonst lautet das Motto: „Hier wächst der Genuss!“

Da man viel Wert auf die Bewahrung des regionalen Handwerks legt, werden die schmackhaften Gerichte zum Teil auf heimischer Keramik serviert. In Bierkrügen wird das original Köstritzer Bier gereicht – die Brauerei liegt schließlich nur wenige Kilometer entfernt. Die im Landhausstil eingerichtete Hofschenke ist täglich geöffnet. Ein idealer Ort für Gruppen und Feierlichkeiten ist das Restaurant mit Kreuzgewölbe und aufwendig restaurierten Natursteinwänden. Die herrliche Natur auf der Hochfläche des Heidelandes lässt sich sowohl zu Fuß als auch per

Rad auf ausgedehnten Wanderwegen bestens erkunden, auf Wunsch inklusive Picknick im Grünen. Auch Kutsch- und Kremserfahrten werden gern für Besucher organisiert. Fahrradfahrer und Wanderer sind herzlich willkommen.

Wer von weiter her kommt und Thüringer Produkte zu Hause genießen möchte, für den ist der Besuch im Onlineshop unbedingt zu empfehlen. Der Etdorfer Hof bietet Ihnen im ursprünglichen Wortsinn Hausgemachtes. Die regionalen Rezepte und Produkte werden Sie begeistern. Tradition heißt hier, Rückbesinnung auf traditionelle Werte ohne altmodisch zu sein.

Das Team vom Etdorfer Hof freut sich auf Ihren Besuch:

Agrargenossenschaft Buchheim-Crossen eG
– Etdorfer Hof –
Crossener Straße 16
07613 Heideland OT Etdorf
Tel.: 036691-5748113 oder 574823
Fax: 036691-574826
E-Mail: etzdorferhof@ag-bc.de
Internet: www.etzdorferhof.de

Besuchen Sie unseren Hofladen auch Online! www.onlineshop.etzdorferhof.de



Fotos: © Peter Eichler



Foto: © Werbeagentur manix-at-work

KYFFHÄUSERWEG



Qualität unter den Füßen

Er führt Sie durch offene mediterrane Karstlandschaften, menschenleere Buchenwälder, duftende Streuobstwiesen und zu den darin eingebetteten Sehenswürdigkeiten. Mit seinen 37 Kilometern ist der Rundweg bequem an drei Tagen zu erwandern. Start und Ziel der Entdeckungsreise ist die Kurstadt Bad Frankenhausen im Norden von Thüringen.



Foto: Lutz Koch

Kraniche vor dem Kyffhäuserdenkmal



Foto: Heiko Kolbe

**Naturpark
Kyffhäuser**



cke in die Goldene Aue oder über die Bergkuppen des Kyffhäuser Gebirges runden das Wandererlebnis ab. Im Frühling leuchten die Adonisröschen und Kuhschellen von den sonnenbeschiedenen Gipshängen am Weg, im Frühsommer duftet das Meer der Obstblüten in der Nähe des Kyffhäuser Denkmals, im Sommer erfrischt der Schatten der uralten Baumriesen im Bendeleber Park und im Herbst ist es der Ruf der Kraniche, die das Erlebnis Kyffhäuserweg unvergessen machen.

Foto: Lutz Koch



SONDERAUSSTELLUNG IM KUNSTHAUS MEYENBURG

„Einfach tierisch! Vom Hahn zum Pferd“



Mit Werken von Bernhard Buffet, George Braque, Alexander Calder, Lucas Cranach d. Ä., Albrecht Dürer, Francisco de Goya, HAP Grieshaber, Horst Janssen, Alfred Kubin, René Magritte, Joan Miró, Richard Müller, A. Paul Weber u.v.a.

Tierdarstellungen gehören zu den ältesten Motiven in der Kunst. Seit den ersten Höhlenmalereien haben sich immer wieder Künstler mit der Darstellung von Tieren beschäftigt. Das Kunsthaus Meyenburg stellt die beliebtesten Tiermotive – Pferd, Stier, Vogel, Hund und Katze – in einzelnen Räumen und in unterschiedlicher Stilistik dar, thematisiert aber auch die symbolische Bedeutung der Tiermotive in Religion und Mythologie bzw. im Wandel der Zeit.

Die Nordhäuser Ausstellung präsentiert 128 Gemälde, Grafiken und Skulpturen von 81 verschiedenen Künstlern, welche die Vielfalt der europäischen Tierdarstellungen seit der Renaissance zeigen. Zu den Highlights der Ausstellung gehören kleine Holzschnitte und Kupferstiche von Lucas Cranach d. Ä. und Albrecht Dürer, eindrucksvolle impressionistische Lithografien von Max Liebermann sowie expressive Pferdedarstellungen von A.R. Penck, die Bronze-Skulptur „Stier“ von A. Louis Barye oder die Stierkampfszenen von George Braque, Eugen Spiro oder Willi Geiger. Aber auch Hunde und Pferde in Jagdszenen, z.B. von Georg Lebrecht (1875–1945) oder Johann Elias Ridinger (1698–1767) zeigen die Vielfalt der Tierdarstellungen besonders im 18. und 19. Jahrhundert. Neben den Gemälden und Grafiken, wie „Die Taube“ von Pablo Picasso oder „Der gestürzte Reiter“ von Max Klinger, sind auch Foto-, Video- und Klanginstallationen zu erleben, sodass ein tierisches Gesamtkunsterlebnis auf alle großen und kleinen Besucher wartet.

Die Leihgaben der Ausstellung stammen aus der Sammlung der städtischen Museen Nordhausen und der Ilsetraut Glock-Grabe Stiftung, der privaten Sammlung W. Finkbein, der Sammlung F. Schuchardt sowie von weiteren privaten Leihgebern.

Die Ausstellung ist bis zum 31.10.2020 zu sehen.



Kunsthaus Meyenburg
Alexander-Puschkin-Straße 31
99734 Nordhausen
Tel.: 0 36 31 / 88 10 91
kunsthaus@nordhausen.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Aktuelle Öffnungszeiten
unter www.nordhausen.de





FERIENSPIELE IN „LUTHERS WERKSTATT“

Herzlich willkommen im Mitmachmuseum!

Ihr habt Lust, einmal selbst Papier zu schöpfen, Seife herzustellen oder zu schreiben wie zu Luthers Zeiten? Dann kommt zu unserer Offenen Werkstatt! Jeweils zwischen 10 und 14 Uhr könnt ihr einfach ohne Anmeldung im Museum vorbeischaun. Auch Erwachsene sind herzlich in der Werkstatt willkommen.

Zeit: ca. 45 Minuten

Kosten: 3,00 € Materialpauschale p. P.

Sprache: Deutsch / Englisch

05.08. Mittwoch	10 bis 14 Uhr	Papierschöpfen
06.08. Donnerstag	10 bis 14 Uhr	Seifen gießen
12.08. Mittwoch	10 bis 14 Uhr	Papierschöpfen
13.08. Donnerstag	10 bis 14 Uhr	Seifen gießen
16.08. Sonntag	10 bis 14 Uhr	Kalligraphie
19.08. Mittwoch	10 bis 14 Uhr	Papierschöpfen
20.08. Donnerstag	10 bis 14 Uhr	Seifen gießen
26.08. Mittwoch	10 bis 14 Uhr	Papierschöpfen
27.08. Donnerstag	10 bis 14 Uhr	Seifen gießen

Stiftung Lutherhaus Eisenach

Lutherplatz 8, 99817 Eisenach

Tel.: 03691-29830, bildung@lutherhaus-eisenach.de

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 10 bis 17 Uhr



EISENACH

Tolle Burg, tolle Stadt

In mitten von vier Tälern liegt Eisenach malerisch zu Füßen der Wartburg.

Mit Wartburg, Lutherhaus, Bachhaus, Georgenkirche und der Automobilen Welt gehören bedeutende historische Stätten zum Stadtbild. Entdecken Sie die vielen schönen Plätze der Stadt in einer einzigartigen Altstadtführung. Genießen Sie unterhaltsame Stunden zum Beispiel im Eisenacher Theater oder lassen Sie sich Thüringer Spezialitäten in einem der vielen Restaurants schmecken. Wer das historische Stadtbild verlässt, gelangt auf vielen Wegen ins Grüne. Im Süden der Stadt gehen vom Kartausgarten Flanierpfade aus. An den Hängen unterhalb der Wartburg und an den Nachbarhügeln erstreckt sich eines der größten deutschen Villenviertel, das von Historismus und Jugendstil geprägt ist. Erkunden Sie die Drachenschlucht, eines der spannendsten Geodenkmalen in Thüringen, oder wandern Sie auf dem Rennsteig. Begeben Sie sich auf eine abwechslungsreiche Tour durch das Radfahrer-Paradies in der Wartburgregion. **Eisenach freut sich auf Sie!**





Thüringen Duo

Eisenach und Weimar im Thüringen Urlaub erleben

Gönnen Sie sich einen schönen und erlebnisreichen Kurzurlaub in Thüringen mit gleich zwei der historisch einmaligsten Hotels in Eisenach und Weimar. Erleben Sie bei Ihrem Thüringen Urlaub die Wartburgstadt Eisenach mit dem berühmten UNESCO-Weltkulturerbe Wartburg und die atemberaubende Natur des Thüringer Waldes. Sie reisen weiter zur Kulturstadt Weimar und tauchen ein in Kunst, Musik, Literatur, Architektur und Design.

Romantik Hotel auf der Wartburg

- 2 Übernachtungen im Romantikzimmer
inkl. Burgfrühstück vom Buffet
- 1 Aperitif zur Begrüßung
- 1 Wartburgführung

Hotel Elephant Weimar

- 2 Übernachtungen im Deluxe Doppelzimmer
inkl. exzellentem Frühstück
- 1 Stunde Kutschfahrt durch die Klassikerstadt
(wetterabhängig)
- 1 Abendessen im Restaurant AnnA

ab 458,00 EUR pro Person im Doppelzimmer

Buchungsbedingungen:

Das Urlaubsangebot 4 Nächte Thüringen Duo mit Eisenach und Weimar ist gültig für den Reisezeitraum bis 31.10.2020. Buchbar auf Anfrage und nach Verfügbarkeit. Bei Direktbuchung unter dem Stichwort AGIL erhalten Sie bei Anreise eine Flasche Wartburg-Traditionssekt. Weitere Information unter wartburghotel.de/duo.



PEARLS
by ROMANTIK

Romantik Hotel auf der Wartburg

Auf der Wartburg 2 · 99817 Eisenach
Tel. +49 3691 797-0 · Fax +49 3691 797-100
info@wartburghotel.de · wartburghotel.de



Hotel Neustädter Hof

SCHWARZENBERG/ERZGEB.

Grünhainer Straße 24 | 08340 Schwarzenberg

Tel.: 03774-1250 | info@neustaedterhof.de

Weitere Arrangements und alle buchbaren Kategorien
finden Sie auf unserer Homepage

www.neustaedterhof.de

Gewebe von Handtüchern	▼	Mutter von Kain (A.T.)	griech. Göttin der Hinterlist	▼	einleuchtend	▼	dumm, albern	▼	Hochgebirgsbaum	folglich (latein.)	▼	Süd-deutscher	▼	▼	franzö-sische Zustimmung
▼		▼		○ 2			Wagen	▶	▼		○ 6				
Kram, Plunder			edles Pferd	▼	biblische Bez. für das Pa-radies		Fortbe-wegung in der Luft	▶				spa-nisch: ja	▶	○ 3	Heraus-geber
▼			▼		▼		ausge-sucht, wert-voll			Frauen-kurz-name		Flüssig-keits-leitung		Speise-fisch	▼
Anlasser beim Auto		trost-los	▶				Saug-wurm	▶		○ 5	englisch: lesen	▶		▼	
Fluss in Nord-westdeut-schland	▶	○ 9		Jubel-welle im Stadion (La ...)	▼		ehem. schwed. Pop-gruppe	▼		Figur bei Jules Verne †	▶			dt. Schau-spieler (Mario)	
▼											sicherer Griff	▶		▼	
Angaben zur Person	tätig	franz. Roman-cier, † 1958	österr. express. Lyriker, † 1914		kleine Frucht-art	▶					Likör-gewürz (Mz.)	▼		erster dt. Bundes-präsi-dent †	
zu den Akten (ad ...)	▶	▼			übel, schlecht				Börsen-tages-wert		Kfz-Z. Lk. Dahme-Spree-wald	▼	Sinnes-organ	▶	
Berg-ein-schnitt	▶			nörgeln	▶		○ 4	▼				lateini-sche Künst-ler-signatur	▼		franz. Schrift-steller, † 1857
Auto der ehem. DDR (Kw.)	▶		○ 7			Moment	▶		zer-streut, unge-ordnet	▶				○ 8	
berline-risch: ich	▶			Fremd-wortteil: ehemals	▶		Ost-europäer	▶			○ 1		Kfz-Z. Sieg-burg	▶	
Kirmes, Jahr-markt	▶									Kriech-tierart	▶				

DEIKE PRESS-16-101

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Das Lösungswort ergibt sich, wenn Sie die Buchstaben aus den mit einer Zahl gekennzeichneten Feldern in dem Rätsel zu einem Wort zusammensetzen. Senden Sie uns das Lösungswort unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse (Der Gewinner wird schriftlich per Post benachrichtigt) bitte über unser Kontaktformular auf www.agil-dasmagazin.de zu. Dies ist für Sie kostenfrei! Einsendeschluss ist der 31.08.2020! An der Verlosung nehmen alle richtigen Zusendungen teil. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Gastlichkeit mit Herz und Tradition

*Genießen Sie unvergessliche Momente
in der Perle des Erzgebirges*

Im malerischen und immergrünen Erzgebirge liegt das idyllische Städtchen Schwarzenberg, die Perle des Erzgebirges. Das 4**** Hotel „Neustädter Hof“ liegt direkt am Flüsschen Schwarzwasser. Mit mehr als 30 km Länge durchquert dieses das Gebirge von Tschechien kommend und dem Fichtelberg entspringend. Starten Sie den Tag mit einem ausgiebigen Schlemmerfrühstück und erkunden Sie anschließend die wunderschöne Landschaft mit all ihren vielfältigen, kulturellen Attraktionen und Freizeitmöglichkeiten. Am Abend verwöhnt Sie unsere Küche mit regionalen Produkten und Geschmackserlebnissen. Schalten Sie ab und lassen Sie einfach mal die Seele baumeln.

Ob Sie nun alleine, zu zweit, mit der ganzen Familie oder mit guten Freunden einen Urlaub verbringen wollen - wir sorgen für Ihr Wohl und bescheren Ihnen in unserem Hotel eine schöne Zeit. Buchen Sie ein Rundum-sorglos-Paket bei uns oder einfach nur eine Übernachtung. Was immer Ihnen am Herzen liegt, lassen Sie uns es wissen.

Wir freuen uns auf Sie – jederzeit und von ganzem Herzen!

Ihr Team vom Hotel Neustädter Hof



Das erwartet Sie bei uns:

- Eine gemütliche & herzliche Atmosphäre
- Komfortabel eingerichtete Zimmer mit Wohlfühlfaktor
- Kulinarische Spezialitäten in unserem Restaurant „Valentin“
- Idyllisch gelegener Biergarten mit Lounge direkt am Schwarzwasser
- Erholung und Entspannung pur in unserer Sauna
- Fitnessraum inklusive Relax-Balkon

Für weitere Informationen besuchen Sie gern unsere Homepage:
www.neustädterhof.de



Gewinnen Sie in dieser Ausgabe

einen Gutschein im Wert

von 600,00 EUR

einzulösen direkt im

„Hotel Neustädter Hof“



Smartphone zücken und Urlaub gestalten.

Jetzt schon unsere digitale Gästemappe
für Ihren Aufenthalt bei uns entdecken.

In Zusammenarbeit mit:
♥ GASTFREUND



Das Prädikat „Qualitätswanderweg“ steht für ein eindrucksvolles Wandererlebnis, beste Beschilderung und wanderfreundliche Gastgeber – genau das erwartet Sie auf dem Kammweg Erzgebirge-Vogtland.

Foto: TVE / © R. Vahrens

Informationen zur Reiseregion Erzgebirge: Tourismusverband Erzgeb

Welterbe mit Berggeist

Über 800 Jahre schon währt die Geschichte der Montanregion Erzgebirge/Krušnohoří als eine lebendige Bergbau- und Kulturlandschaft. Seit Juli 2019 gehört sie zum UNESCO-Welterbe. Mit ihren grenzübergreifenden 22 Bestandteilen und über 400 Einzelobjekten auf sächsischer und tschechischer Seite repräsentiert sie das bergbauhistorische Erbe der Region und die damit verbundenen einmaligen Kulturschätze.

Einzigartige Kultur, vielfältige Möglichkeiten

Der Reichtum an Geschichte und Kultur im Erzgebirge spiegelt sich neben den imposanten und reich ausgestatteten Hallenkirchen auch in den Museen, Schlössern und Ausstellungen wider. Wo einst das erste Silber gefunden wurde, erstrahlen heute faszinierende Kunstwerke der Natur. Die wunderschönen Mineralien der international bekannten Sammlung terra mineralia werden im Schloss Freudenstein in Freiberg präsentiert. Sehr lange gab der Bergbau den Takt in der Region an und war zentrales Motiv in der weltlichen und sakralen Kunst. Eine imposante Vielfalt von Engeln, Bergmännern, Nussknackern und Massefiguren bis hin zu wunderbaren Spielsachen zeigt die Manufaktur der Träume in Annaberg-Buchholz. Als Geheimtipp gilt immer noch das MiBERZ im Schloss Dippoldiswalde. Hier werden europaweit einzigartige archäologische Funde aus dem 12. Jahrhundert gezeigt. Wie weit die Verbindungen vom Erzgebirge in die ganze Welt reichten, zeigt eindrucksvoll die Saigerhütte Olbernhau. Mit dem in der Saigerhütte hergestellten Grünthaler Dachkupfer wurden die bekanntesten Dächer in Europa eingedeckt, wie z.B. die Wiener Hofburg und der Berliner Dom.

Unberührte Natur, ausgezeichnete Landschaft

Auch die montane Kulturlandschaft hat zur Ernennung der Region zum UNESCO-Welterbe beigetragen. Mehr als 5.000 Kilometer markierte Wanderwege und Bergbaulehrpfade in unberührter Natur und idyllischen Landschaften laden ein, die Region zu Fuß entdecken. Das Erzgebirge bietet ebenso die perfekten Rahmenbedingungen für abwechslungsreiche Ausflüge auf zwei Rädern. Fernradwege und Rundtouren führen beschaulich entlang der Flussläufe oder müssen mit ganzer Muskelkraft erklommen werden.



Foto: © MiBERZ

Haspel um 1220. Die über 800 Jahre alten, seltenen Ausstellungsstücke beeindrucken im MiBERZ Dippoldiswalde durch ihren hervorragenden Erhaltungszustand



Mit dem in der Saigerhütte Olbernhau hergestellten Grünthaler Dachkupfer wurden die bekanntesten Dächer in Europa eingedeckt, wie z.B. die Wiener Hofburg, der Berliner Dom und das Hamburger Rathaus.

Foto: ©Fotoatelier Schmidt Olbernhau, Inh. Kristian Hahn

Erzgebirge e.V. | Tel. +49 (0)3733/188 00 88 | www.erdgebirge-tourismus.de



Foto: TVE / ©Studio2Media

Fernradwege und Rundtouren führen im Erzgebirge beschaulich entlang der Flussläufe oder müssen mit ganzer Muskelkraft erklommen werden.



Foto: TVE, ©Uwe Meinhold

Schneeberg: Über 30 Bergstädte, ausgestattet mit besonderen Privilegien, wurden aufgrund der reichen Silberfunde im Erzgebirge gegründet.



ERZGEBIRGE



Fotos: © Rathaus Hotels



OBERWIESENTHAL

Rathaus Hotels

DIE PREMIUM ALL IN HOTELS

japan. Adelsklasse (Krieger)	Wohlgeschmack	spanisch: mir, mich	▼	Spielfläche im Theater	Gebühr	▼	mit zwei-jähriger Lebensdauer	osteuropäischer Männername	▼	veraltet: Herrschaftsgebiete	niederl. Airline (Abk.)	Deckname	Fehler beim Tennis (engl.)	▼	blutunterlaufener Streifen	Okkupator	▼
▶	▼	▼			▼		ausgeprägt, auffallend	▶		▼	▼	▼	▼		Fotos nachbessern	▶	
▶				Erfolgsgeschichte	▶	3									Vorläufer der EU	Erdbebenkunde	▶
französische Käseart		italienische Gebirgsjäger		Initialen der Nannini	▶		große Fässer	begrenzen	▶								
Kunde eines Anwalts	▶	▼					▼	Teil der Woche				ohne Vergnügen	Polizeigewahrsam (Kw.)			französischer Schriftsteller †	
helles englisches Bier	▶			schwerer Säbel			westafrikanischer Staat	▼		Stadt in Schleswig-Holstein	▶	▼	▼		franz. Landschaft (Côte d...)	▶	
Staat in Asien	von hier		Blätter der Kassie	▶			▼			Ball-drehung			schweiz. Ski-springerzentrum		Verlademaschinen		
▶	▼				Vorname der Meysel	▶			▼	ehem. portug. Kolonie in Indien	▶			Gewürz	▶	13	
Ränke-spiel	▶			7				ägyptischer Mondgott		deutsche Landeshauptstadt	▶		2				Frau des nord. Gottes Odin
▶	11		usbekische Währung		abgelegen, weit weg	▶			4					ein Cocktail		um Antwort bitten	5
See-lachs-art		Fluss durch das Saarland	▶				akademischer Grad (Abk.)	▼		Adels-prädikat		ein Längenmaß (Abk.)	fegen	▶	6		
Teil des altröm. Kalenders	▶		12		Schulanfänger (ugs.)	▶				▼	Abels Bruder (A.T.)	▶				innerbetrieblich	▶
Hut-schmuck	▶							süddt. Universitätsstadt	▶				ehemaliger Schah Persiens	▶			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

Das Lösungswort ergibt sich, wenn Sie die Buchstaben aus den mit einer Zahl gekennzeichneten Feldern in dem Rätsel zu einem Wort



OBERWIESENTHAL

Rathaushotel

OBERWIESENTHAL

Hotel Keilberg

OBERWIESENTHAL

Hotel Miriquidi

Die ersten und einzigen Premium All-inclusive-Hotels im Erzgebirge

In einer der schönsten Regionen Deutschlands, inmitten traumhafter Natur, befinden sich die ersten und einzigen Premium All-inclusive-Hotels im Erzgebirge. Die Rathaus-hotels Oberwiesenthal bestehen aus drei Hotels: dem **Rathaushotel******, dem **Hotel Keilberg** und dem **Hotel Miriquidi**.

Das **Rathaushotel** verfügt über 56 Zimmer und einer Sky-Sports Bar mit Bundesliga TV, einer Lounge, einer Bibliothek, und zwei Restaurants. Der großzügige Wellnessbereich mit verschiedenen Saunen, einem Dampfbad sowie mehreren Massageräumen mit einem Wellnessbad in der Luxuswanne steht allen Gästen zur Verfügung.

Das **Hotel Keilberg** liegt nur wenige Meter vom Rathaushotel entfernt und verfügt über 57 Zimmer. Das Hotel wurde Ende 2019 renoviert und bietet im neugestalteten Restaurant einen wunderschönen Blick auf den Markt. In der neugebauten Sky Club Lounge mit Billiard- und Dartsalon können Sie in gemütlicher Atmosphäre verweilen. Ein kleiner Saunabereich mit Holzsauna und Dampfbad befindet sich im Untergeschoss des Hauses.

Das **Hotel Miriquidi** ist das kleinste im Kreise der Rathaus-hotels und liegt 200 m entfernt vom Marktplatz. Der moderne Frühstücksraum und die 19 großen Zimmer und Appartements laden insbesondere Familien mit Kindern ein.

engl. Zahlwort: zehn	indischer Bundesstaat	▼	Staat in Südamerika	▼	niederl.: ich	Stil, Weise	▼	▼	herab, hinab
▼		8			▼				
						Frauenname	14		Stadt in Böhmen
	Auer-ochse		Kälbermagenenzym		türkische Insel	Initialen Ecos	▼		▼
eine Verkehrsführung	▼		▼		▼	9			
		Ort bei Wintthur		Paradiesgarten		ein Hengst			
weiße Südafrikaner	männliches Schwein	▼		▼		Fragewort	▼		
▼			andere Bez. für den Gott Thor	▼					tätiger Vulkan auf Luzon
	Fremdwortteil: gegen		besitzanzeigendes Fürwort	▼		afrik. Dickblattgewächs		dt. Tanzkapellmeister, † 1973	▼
▼			▼		alttrömsche Spielwürfel	▼		▼	
		Initialen Kishons		Kleinkärpfing	1				
		▼	10		Fremdwortteil: acht	▼			
Rufname Eisenhowers	▼			laufen	▼				



Gewinnen Sie je einen Gutschein für 5 Tage / 4 Nächte für 2 Personen

Einzulösen direkt im Hotel - nach Verfügbarkeit!



zusammensetzen. Senden Sie uns das Lösungswort unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse (Der Gewinner wird schriftlich per Post benachrichtigt) bitte über unser Kontaktformular auf www.agil-dasmagazin.de zu. Dies ist für Sie kostenfrei! Einsendeschluss ist der 31.08.2020! An der Verlosung nehmen alle richtigen Zusendungen teil. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wer sich für ein E-Bike interessiert, hat die sprichwörtliche Qual der Wahl. Das Angebot an unterschiedlichen Modellen, Ausstattungen und auch Preisklassen ist so groß, dass man alleine kaum den Überblick behalten kann. Unter anderem sollte man für sich im Vorfeld klären, wie oft, zu welchem Zweck und über welche Strecken man das Elektrorad nutzen möchte. Sportive Radler benötigen ein ganz anderes Modell als Gelegenheitsfahrer oder derjenige, der mit dem Zweirad jeden Tag eine Stunde ins Büro fahren will. Die Akkukapazität entscheidet über die mögliche Reichweite, Hersteller wie Bosch bieten Energiespeicher von 300 bis zu 625 Wattstunden an. Empfehlenswert ist es, eine persönliche Beratung im örtlichen Fachhandel zu nutzen. Und auch eine Probefahrt ist immer eine gute Idee.



Für Pendler, die regelmäßig weite Strecken zurücklegen, eignen sich S-Pedelecs.

Auf dieses E-Bike fahre ich ab – Darauf sollten Verbraucher beim



Wer gerne auf dem Trail fährt, liegt mit eMountainbikes richtig.

Fotos: djid/Bosch eBike Systems

Elektrofahrräder werden immer beliebter. Damit wächst auch das Angebot an Modellen in unterschiedlichsten Preisklassen. Nur welches Pedelec passt am besten zu den eigenen Bedürfnissen? Bevor Verbraucher eine Entscheidung treffen, sollten sie für sich einige grundlegende Fragen beantworten, vor allem zum Nutzungsverhalten, zur erwünschten Reichweite und zum vorhandenen Budget.

Der eigene Bedarf entscheidet

Geht es mit dem Elektrorad nur ab und an in den Biergarten – oder ist man jeden Tag eine Stunde unterwegs ins Büro? Fährt man sportlich in die Berge oder schwer beladen durch die Stadt? Die alltägliche Nutzung ist entscheidend für die Wahl des passenden Rads. Für den Stadtverkehr eignen sich Citybikes mit leichten Antriebssystemen und moderater

Wo wird das Elektrorad geparkt?

Ob auf der Straße, in der Garage oder im Hinterhof: Grundsätzlich kann das Rad überall geparkt werden. Es jeden Abend durch das Treppenhaus hinauf in die Wohnung zu schleppen, ist angesichts des höheren Gewichts jedoch keine ideale Lösung. Wer sein Pedelec im Freien abstellt, tut gut daran, über eine Diebstahlsicherung nachzudenken. Die Polizei empfiehlt darüber hinaus eine Registrierung. Diese ist einfach und kostenfrei in jeder Polizeidienststelle möglich. Letztlich entscheidet bei der Auswahl das eigene Budget. Solide Einstiegermodelle sind im Schnitt ab 1.800 Euro zu finden, für die gut ausgestattete Mittelklasse muss man etwa 3.000 Euro ausgeben. Räder mit hochwertiger oder High-End-Ausstattung liegen nochmals deutlich darüber. Schon aufgrund der hohen Anschaffungskosten empfiehlt es sich, vor dem Kauf eine individuelle Beratung im Fachhandel vor Ort zu nutzen. Und auch eine Probefahrt darf nicht fehlen. Nur so lässt sich herausfinden, ob das gewünschte E-Bike-Modell wirklich zu einem passt.



Kauf ihres Pedelecs achten

Unterstützung. Wer regelmäßig seine Einkäufe erledigen oder die Kids in die Kita bringen möchte, fährt besser mit einem eCargobike. Sportliche Fahrer schätzen Trekking- oder Tourenräder inklusive dynamischem Antrieb. Für Pendler, die regelmäßig weite Strecken zurücklegen, eignen sich S-Pedelecs mit einer Unterstützung bis zu 45 Stundenkilometern. Wer gerne auf dem Trail fährt und dafür einen agilen Antrieb benötigt, liegt mit eMountainbikes richtig. Die Reichweite des Energiespenders ist ebenfalls ein wichtiger Faktor. Für kurze Wege in der Stadt reicht ein kleiner, leichter Akku. Hersteller wie Bosch bieten Energiespeicher mit unterschiedlichen Kapazitäten zwischen 300 und 625 Wattstunden, als Rahmenakku, Gepäckträgerakku oder auch integriert.

Wer regelmäßig seine Einkäufe erledigen oder die Kids in die Kita bringen möchte, ist mit einem eCargobike gut unterwegs.

seit über 60 Jahren

Zweirad

Schmidt

Leichter Mobil

– nicht nur im Alter

Otto-Hahn-Straße 2 · Schöneck

☎ 0 61 87 / 56 68 · www.schmidt-zeg.de

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9 – 18.30 Uhr, Sa. 9 – 14.30 Uhr

Ihr E-Bike

NEU: Jetzt mit Online-Shop

Mit Rückenwind Reisen der Krise davon radeln

Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute so nah liegt? Das ist seit vielen Jahren die Philosophie des Radreisespezialisten Rückenwind Reisen aus Oldenburg. Das Unternehmen hat sein Programm der aktuellen Krise angepasst und bietet einige Kurztouren für fünf bis sechs Tage in einer verlängerten Radsaison an.



WEITERE INFOS:

Rückenwind Reisen GmbH
Am Patentbusch 14
D-26125 Oldenburg
Tel.: + 49(0)441 / 48 597-0
info@rueckenwind.de
www.rueckenwind.de

Wie etwa den Klassiker Elberadweg, der von Dresden bis zur Lutherstadt Wittenberg führt. Auf dieser Route bieten sich unendlich viele Gelegenheiten zum Sehen und Genießen (bis 12. Oktober, 5 Tage/ÜF, ab 319 Euro). Oder die fünftägige Sternfahrt durch die Lüneburger Heide rund um Schneverdingen, bei der die Radler romantische Tage in einer einzigartigen Landschaft erleben können (bis 11. Oktober, 5 Tage/ÜF, ab 339 Euro). Den Süden Ostfrieslands kann man auf einer Tour von Emden aus entlang der Nordseeküste erleben. Es geht durch charmante Landschaften, vorbei an Windmühlen, Burgen und malerischen Hafenstädten (bis 5. Oktober, 5 Tage/ÜF ab 385 Euro). Bei der Rundfahrt „Berliner Seen“ erwartet die Teilnehmer eine unerwartete Mischung aus herrlicher Natur mit schönen Seen, jeder Menge Kultur und dem Flair der Städte Berlin, Potsdam, Oranienburg und Brandenburg an der Havel. (5. Oktober, 6 Tage/ÜF ab 495 Euro).

Weitere tolle Radtipps:

Der Weser-Radweg – der Klassiker

In acht Tagen von Hann. Münden nach Bremen

Die Weser ist einer der bedeutendsten und auch schönsten deutschen Flüsse. Ausgangspunkt der Radreise Weser-Radweg, einer Streckenreise, ist das Fachwerkidyll Hann. Münden, wo aus Werra und Fulda die Weser entsteht. Dort werden die Teilnehmer Zeuge der eindrucksvollen Weserrenaissance mit sorgfältig restaurierten Fachwerkhäusern – ein optischer Genuss. Von hier folgt die Route den Windungen des Flusses durch das Weserbergland mit seinen zahlreichen Waldgebieten und kleinen schmucken Orten. Unterwegs begegnen die Radler in Bodenwerder dem Lügenbaron Münchhausen und die Rattenfängerstadt Hameln verzaubert mit einer herrlichen Altstadt (bis 13. Oktober, 8 Tage).

Übrigens: Der Weser-Radweg ist laut Analyse des ADFC zum beliebtesten Radweg Deutschland gekürt worden.

Weser-Variationen: Rattenfänger

In 4 Tagen von Hann. Münden nach Hameln

Bei dieser Kurzreise wandeln die Teilnehmer auf den Spuren des berühmten Rattenfängers. Start ist die Drei-Flüsse-Stadt Hann. Münden, und entlang der „jungen“ Weser geht es in die Fachwerkstadt Hameln, wo die Geschichte heute noch lebendig ist. Man darf staunen (bis 13. Oktober, 4 Tage / 3 Übernachtungen).

Ijsselmeer – Rundreise:

Handelsstädte, Traumphäfen und die friedliche See

Das Ijsselmeer ist ein Paradies für Segler, Kite- und Windsurfer. Paradiesisch ist die meist flache Region aber auch für Radler. Die wahlweise sieben oder acht Tage dauernde Ijsselmeer-Rundreise führt durch Nationalparks mit seltenen Tieren und Pflanzen, durch pittoreske Fischerdörfer und Städte, die glanzvolle Zeiten als Handelsmetropolen erlebt haben. Bei der längeren Reise gehört Amsterdam zu den Zielen. Beste Voraussetzungen für einen traumhaften Radurlaub (bis 20.9.).

Bei allen Touren ist das obligatorische Servicepaket (Übernachtungen in gepflegten Hotels mit Frühstück, ausführliche Reiseunterlagen, Beratung und Betreuung vor Ort, Gepäcktransport sowie die Service-Hotline) inklusive. Wer möchte, kann an allen Standorten ein Leihrad oder E-Bike günstig dazubuchen. Saisonverlängerung bis zu zwei Wochen hat der Veranstalter zudem für eine Vielzahl weiterer Touren vorgesehen.



Foto: © 2019 SermaX GmbH

www.dein-traumrad.shop

Los geht's!

Wenn Herrchen und Frauchen eine Radtour unternehmen, soll ihr vierbeiniger Gefährte natürlich mit dabei sein. Die geeigneten Bikes für den gemeinsamen Ausflug von Mensch und Hund hat Ralf Itzin in den verschiedensten Ausführungen. Darunter das soci.bike aus den Niederlanden, das in 240 Farben (!) erhältlich ist. Für den Vierbeiner hat das Lastenfahrrad vorn eine Klappe zum Einstieg. Aus Schweden kommt Cargobike Electric Dog mit Pedelec-Motor, der bei Steigungen, Gegenwind oder schweren Lasten den Fahrer tatkräftig unterstützen kann.

Seit über fünf Jahren macht Ralf Itzin beste Erfahrungen mit den Lastenrädern von Johnny Loco® aus Amsterdam. Die schicken eCargo Cruiser auf drei Rädern sind fast komplett aus Aluminium gefertigt. Es gibt sie in drei unterschiedlichen Farben und Ausstattungen. „Am besten bestellen Sie gleich das Sonnendach mit“, empfiehlt Itzin. So ist der Hund auch bei großer Hitze gut geschützt. Der neue Johnny Loco Twin Cruiser ist eine leichte, zweirädrige Alternative für den Stadtverkehr, ausgelegt für einen Vierbeiner mittlerer Größe und von eher geringem Gewicht. Außerdem im Programm: das zweirädrige Miami, das es in fast allen RAL-Farben gibt. Ralf Itzin liefern alle Modelle persönlich in ganz Deutschland aus.

<i>Johnny Loco®</i>		MIAMI	 soci.bike	Cargobike
				

Dein-TraumRad.de

T. +49 4423 52 53 159 • info@Dein-Traumrad.de

Ein Geschäftszweig der
SermaX GmbH

Der Kahlthal-Spessart-Radweg

Die Gründe, warum der Kahlgrund die beliebteste Region für Ausflügler und Spaziergänger, besonders aus dem Raum Offenbach-Hanau ist, liegen auf der Hand: Zunächst einmal liegt der Kahlgrund quasi vor der Haustüre. Darüber hinaus hat sich die Gastronomie im gesamten Kahlgrund mit der allseits beliebten fränkischen Küche und mit fairen Preisen einen Namen gemacht. Ein weiterer wichtiger Anreiz ist die liebliche Landschaft. Die sanften Hügel, auslaufend in flache weiträumige Senken machen den Kahlgrund zum idealen Terrain für Radtouren, Spaziergänge und Wanderungen. Im Rahmen des Projektes „Wald erFahren“ bestens erschlossen ist der Kahlthal-Spessart-Radweg. Er verläuft von Kahl bis hin zur Kahlquelle in Kleinkahl ohne nennenswerte Steigungen, immer nahe dem Flusslauf. Er erschließt dem Radwanderer die gesamte Vielfalt dieser reizvollen Landschaft. Zahlreiche E-Bike-Ladestationen

sind an Orten, die zum Verweilen einladen, platziert. Ab Kleinkahl steigt der Radweg kräftig an und führt über den Spessart zurück zum Main, nach Lohr.

Der Kahlgrund-Radweg wird auch sehr gerne von Spaziergängern genutzt. Dies ist einem günstigen Umstand zu verdanken: In Einklang mit dem Flusslauf und dem Radweg fährt auch, quasi parallel, die Kahlgrundbahn.



www.kahltalmuehle.de

Adresse
Bahnhofstraße 21
63755 Alzenau-Kälberau

Telefon
06023 - 929 43 82

Email
info@kahltalmuehle.de

Direkt am



Kahlthalradweg










Anfahrt





Die „Bembel“ - Fahrradmitnahme ist garantiert

Sie verkehrt zwischen Hanau und Schöllkrippen und verbindet alle Ortschaften entlang der Kahl miteinander. So nutzen viele die Bahn, um gewisse Etappen zu radeln oder zu wandern und dann einfach zurück zu fahren.

Die Haltestelle Alzenau-Kälberau erfreut sich bei Spaziergängern aus Hanau besonderer Beliebtheit:

Sie steigen in Hanau ein und in Kälberau aus. Dort erwartet sie, direkt an der Bahnstation und am Rad- und Spazierweg, mit der Kahlalmühle ein Landgasthof mit großem schattigen Biergarten, einer Vesperkarte und gutbürgerlicher fränkischer Küche sowie mit einer Erlebnis-Minigolfbahn.

Die Kahlalmühle ist täglich ab 11 Uhr geöffnet.



Mit den Wald erFahren Ladestationen den Spessart entdecken

Sowohl im Hochspessart als auch entlang der Fluss- und Bachläufe sieht man sie dieser Tage in Scharen: E-Biker aller Altersgruppen, die dank der elektrischen Unterstützung scheinbar mühelos die Region erkunden und vom Fahrradsattel aus die Natur genießen. Um den Radlern die mögliche Katastrophe – einen leeren Akku – zu ersparen, haben sich 25 Spessart-Gemeinden zusammengeschlossen und bereits im Jahr 2017 das Projekt Wald erFahren ins Leben gerufen. In diesem Rahmen wurden 53 Ladestationen vom Kahlgrund bis in den Südspessart errichtet.

Aufgrund der steigenden Bedeutung von E-Bikes und der enormen Aufmerksamkeit, die dieses Projekt beispielsweise durch den Gewinn des Bayerischen Tourismuspreises 2019 erzeugte, bekundeten zahlreiche weitere Kommunen im Spessart-Mainland ihr Interesse an einer Beteiligung. In den vergangenen Monaten ist das Projekt Wald erFahren daher deutlich gewachsen und bietet nun die Möglichkeit, an 98 Ladestationen in 49 Kommunen von Miltenberg bis Obersinn sowie von Alzenau bis Marktheidenfeld kostenfrei

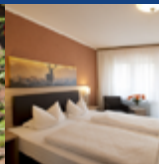
E-Bikes aufzuladen. Das Projekt hat sogar den Sprung über die Landesgrenze geschafft, denn auch die beiden hessischen Kurorte Bad Orb und Bad Soden-Salmünster haben sich der Initiative angeschlossen.



Zur frischen Quelle

Familie Steigerwald · Habichsthal



Freuen Sie sich auf fränkische Spezialitäten, frische Wild- und Fischgerichte oder eine Vesper auf unserer Sommerterrasse.

Gasthof & Restaurant · Dorfstraße 10 · 97833 Habichsthal · Tel.: 0 60 20 / 13 93
www.diefrischequelle.de · Täglich von 8.00 - 22.00 Uhr · Mittwoch's Ruhetag



Eine neue Ladestation wurde in der Nähe der Gaststätte Zur frischen Quelle errichtet - ca. 50 Meter entfernt.



Ehemalige Ortsbefestigung

Sulzbach am Main

war im Mittelalter vollständig mit einer wehrhaften Dorfmauer umgeben. Die Ortsmauer hat der Markt Sulzbach denkmalgerecht saniert und ins rechte Licht gerückt. Auf einem Rundgang können Sie die Ortsgeschichte erleben. Mit der St.-Anna-Kirche steht im Ortszentrum ein klassizistisches Kleinod, für deren Planung und Bau sich der portugiesische Baumeister Emanuel d' Herigoyen verantwortlich zeichnet. Neben der vielfältigen kirchlichen Nutzung bietet das Ensemble St.-Anna-Kirche mit dem benachbarten „Haus der Begegnung“ den stilvollen Rahmen für ein vielfältiges Kulturprogramm. Der Sulzbacher Weihnachtsmarkt am dritten Adventswochenende hat sich mittlerweile zum Geheimtipp entwickelt.

Im Ortsteil Soden, in dem im Mittelalter eine Salzsiederei und im 19. Jahrhundert ein florierendes Kurbad betrieben wurde, ist eine Wanderung zur prähistorischen keltischen Ringwallanlage „Altenburg“ empfehlenswert.

Im Ortsteil Dornau dagegen verstand man sich im 19. Jahrhundert auf ein anderes Geschäft, den Viehhandel, der dort rege betrieben wurde. Hier wurde seinerzeit „die Weltachse geschmiert“. Das Weltachsendenkmal erinnert an diese Zeit.

Auf drei Kulturwanderwegen kann man die Sehenswürdigkeiten von Sulzbach, Soden und Dornau auf herrlichen Wanderwegen erkunden. Darüber hinaus bietet Sulzbach mit den Radwanderwegen, mit der Mountainbikestrecke, dem Dirtpark oder dem Skatepark eine Anzahl von Freizeitangeboten. Der Walderlebnispfad am Schützenhaus ist besonders für Familien zu empfehlen. Sportlich wird es beim Churfrankenlauf, der alljährlich im September in Sulzbach ausgetragen wird. Eine E-Bike-Ladestation befindet sich übrigens am Rathaus Sulzbach.

Gemütlich und zünftig hingegen geht es bei den zahlreichen Festen der Ortsvereine in Sulzbach, Soden und Dornau zu.

Markt Sulzbach a. Main
Hauptstraße 36
63834 Sulzbach a. Main
www.sulzbach-main.de



Denkmal Weltachsenverlauf



Um auf das erweiterte Projektgebiet aufmerksam zu machen, wird es dieses Jahr im Zeitraum der Bayerischen Sommerferien vom 25. Juli bis 7. September eine einmalige Aktion geben. Im Rahmen der Wald erFahren Sommerferien-Challenge sind alle E-Biker dazu aufgerufen, den Spessart zu erkunden und dabei die Vielzahl der Lademöglichkeiten zu entdecken. Jeder, der ein Foto von sich mit seinem E-Bike an einer Wald erFahren Ladestation macht und dieses über die Homepage des Projekts www.walderfahren.de einsendet, hat die Möglichkeit, einen Preis zu gewinnen. Verlost werden zehn Gutscheine à 50 € für ein Restaurant im Spessart sowie der Hauptgewinn in Form eines 500-Euro-Gutscheins für ein Fahrradgeschäft in der Region. Die Gewinner können sich jeweils aus einer vorgegebenen Liste an Partnerbetrieben des Projekts Wald erFahren aussuchen, in welchem Restaurant bzw. Fahrradgeschäft sie den Gutschein einlösen möchten. Je mehr Ladestationen besucht und damit Fotos eingeschickt werden, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, einen der elf Preise zu erhalten. Selbstverständlich ist dabei, dass die eingesendeten Bilder lediglich als Beweisfoto zur Teilnahme an dem Gewinnspiel dienen und im Anschluss umgehend gelöscht werden. Es sei denn, der Veröffentlichung wird ausdrücklich zugestimmt, was jedoch keinen Einfluss auf die Gewinnchancen nimmt. Detaillierte Informationen zur Wald erFahren Sommerferien-Challenge sowie eine Übersicht über alle Ladestationen des Projekts sind unter www.walderfahren.de zu finden.

Das E-Biken im Spessart macht in diesem Sommer also doppelt Spaß, denn durch die Wald erFahren Sommerferien-Challenge steigt der Anreiz, die üblichen Routen zu verlassen und neue Gebiete im Spessart-Mainland zu entdecken. Die E-Biker haben daher die Möglichkeit, ihre Heimatregion vom Fahrradsattel aus zu erkunden und gleichzeitig einen attraktiven Preis zu gewinnen.

Luftkurort
Mönchberg
im Naturpark Spessart

Mildes und gesundheitsförderndes Klima und das typisch fränkische Ortsbild prägen den Luftkurort. Innerhalb der historischen Ortsmauer liegt der denkmalgeschützte Altortbereich mit seiner barocken Kirche und beschildertem Rundweg.

Entlang des Waldrandes führen reizvolle Panoramawege mit Ausblick auf den idyllischen Ort und die abwechslungsreiche Landschaft. Ein Trimm-dich-Pfad, gut beschilderte Rad- und Wanderwege sowie Mountain-Bike- und Nordic Walking-Parcours laden ein, die intakte Natur sportlich aktiv zu genießen.

Das am Wald gelegene beheizte Spessart-Freibad bietet mit seinen großen, schattigen Liegewiesen, dem Mutter-Kind-Bereich, Rutsche und Caféterrasse abwechslungsreiches und erholsames Badevergnügen für die ganze Familie.



Fotos: Tourismusverband Spessart-Mainland e.V. / Wald erfahren



Laufach bewegt dich!

Bei uns bleiben Sie in Bewegung, entdecken spannende Ecken, tanken Ihren Akku auf und genießen mit allen Sinnen kleine Auszeiten:

- Wandern und Radfahren
- Anbindung an die Spessartwege 1 & 2
- Gastronomie für Gaumenschmaus



Die heimischen Gastronomiebetriebe sorgen mit ihren Köstlichkeiten aus Küche und Keller für Ihr leibliches Wohl. Die vielseitigen klassifizierten Übernachtungsmöglichkeiten lassen keine Wünsche offen. Für aktive Freizeitgestaltung sorgen Reit- und Kutschfahrtmöglichkeiten, Wassertretanlage, Mini-golf und Tennisplätze.

Kulturelle Angebote wie Ausstellungen, Konzerte, Rock im Bad, Bartholomäusmarkt und Theateraufführungen runden zu jeder Jahreszeit das kulturelle Programm ab.

Der Luftkurort Mönchberg beherbergt einen Teilbereich des Projektes „Barrierefreies Walderlebnis“ – spielerisch und mit allen Sinnen Natur und Kultur erkunden.

Markt Mönchberg
Hauptstraße 44
63933 Mönchberg
Tel: 09374 979960
info@moenchberg.de
www.moenchberg.de



Gemeinde Laufach
...einfach reizvoll.

www.laufach.de

Mespelbrunn



Unmittelbar vor den Toren Frankfurts liegt der Spessart. Er umfasst das größte zusammenhängende Gebiet aus Laubmischwäldern in Deutschland. Es ist eine ruhige, zurückhaltende Landschaft, nicht so spektakulär wie die Alpen oder die Sächsische Schweiz, aber mit enormem Potenzial für Naturliebhaber und Erholungssuchende.

Kaum ein Tourist kommt in den Spessart, ohne das Schloss in Mespelbrunn zu besuchen. Das über 600 Jahre romantische Wasserschloss mit dem imposanten Burgfried ist noch heute Stammsitz der Grafen von Ingelheim, genannt Echter von und zu Mespelbrunn, und weit über den Spessart hinaus bekannt, als dort 1957 der Film „Das Wirtshaus im Spessart“ gedreht wurde mit Liselotte Pulver und Carlos Thompson in den Hauptrollen. Regelmäßig dient es auch als Kulisse für die Freilichtaufführungen der gleichnamigen Räuberkomödie mit Schauspielern des örtlichen Laientheaters. Sogar ein Hochzeitszimmer hält das Schloss bereit, in dem die Bürgermeisterin von Mespelbrunn Paare traut. Neben dem Schloss ist ein weiteres wertvolles Kulturdenkmal die in Hessenthal gelegene Wallfahrtskirche. Die dreiteilige gotische Kirche beinhaltet die Wallfahrtskirche Hessenthal, eine bedeutende Kreuzigungsgruppe von Hans Backoffen, eine Tilman Riemenschneider zugeschriebene Beweinung Christi und einen Familien-Epitaph der Echter von Mespelbrunn in der als Grablege dienenden alten Wallfahrtskapelle.

Gruftkapelle

Die Basilika St. Maria Schnee ist der Nachbau einer römischen Basilika im Maßstab 1:17, wie sie auf dem römischen Capitolshügel steht. Sie öffnet gleichzeitig einen fantastischen Blick über das Dorf und das Elsavatal, mit Blickachse zur Herrnbildkapelle.

Herrnbildkapelle

Der Errichtung dieser Andachtsstätte liegt eine Sage zugrunde: Hier wurde ein Marienbildnis gefunden, das man hinunter ins Dorf trug. Aber am nächsten Tag war es wieder oben am gleichen Platz. Diese Sage war auch der Ursprung einer alljährlichen Prozession zur Kapelle, die noch heute Bestand hat.

Informationen

Gemeinde Mespelbrunn
Hauptstraße 81
63872 Heimbuchenthal
Tel. 06092-942-120
www.mespelbrunn.de



„Wald erFahren“

Sicherlich wissen Sie, dass das Projekt „Wald erFahren“ mit dem E-Bike den ADAC Tourismuspreis gewonnen hat. Der Spessart ist als beliebte Region für Radfahrer und Mountainbiker bekannt und bietet zahlreiche unterschiedliche Routen für jeden Radfahrer-Geschmack, egal ob entspannt entlang von Bächen und durch Täler oder auf anspruchsvollen Mountainbike-Trails. In der Mittelgebirgsregion sind allerdings zum Teil erhebliche Höhenmeter im Sattel zu bewältigen, die dem einen oder anderen Radfahrer seine Grenzen aufzeigen können.

Wald erFahren ist mittlerweile mehrfach preisgekrönt. Nicht nur der ADFC Bayern würdigte das regionale Projekt mit dem Goldenen Pedal 2018, das Projekt gewann den ADAC Tourismuspreis Bayern 2019 und zählt damit zu den Pilotprojekten im Bereich Tourismus in der gesamten Bundesrepublik. Dem Projekt Wald erFahren mit dem E-Bike gehört auch die Gemeinde Mespelbrunn an. Eine Tour im Radler-Paradies in und um Mespelbrunn lohnt daher allemal!

Wandern Sie auf unseren zahlreichen und gut beschilderten Kultur- und Qualitätswanderwegen im größten zusammenhängenden Waldgebiet Deutschlands. Zahlreiche Nordic-Walking-Strecken, beschilderte Radwege und die barrierefreie Wassertretanlage laden zu Sport und Bewegung ein.

Durch den Ort läuft die Elsava, das leise Murmeln dieses Bachs begleitet den Wanderer bei seiner Route durch Mespelbrunn. Auch die jüngere Generation kommt als Geo-Cacher und Mountainbiker voll auf ihre Kosten.

Die Gemeinde Mespelbrunn ist gut auf Besucher vorbereitet, mit einem hochwertigen Angebot an Gastronomie und Übernachtungsmöglichkeiten und einer guten Infrastruktur mit Einkaufsmöglichkeiten und ärztlicher Versorgung.



Die wunderschön gelegene barrierefreie Wassertretanlage ist ein Bestandteil der barrierefreien Erlebniswege im Spessart und Ergebnis der Projektidee „Kräfte sammeln im Urlaub“.







Miltenberg am Main

MIT DEM AUTO, MIT DER BAHN ...

Die Deutsche Fachwerkstraße

Sie ist eine der längsten und bedeutendsten Ferien- und Kulturstraßen und besteht in ihren Anfängen seit 1990. Heute verläuft die Deutsche Fachwerkstraße mit mehr als 3.500 Kilometern von der Elbe im Norden über die Oberlausitz im östlichen Sachsen bis hin zum Bodensee im Süden, führt mit sieben Regionalstrecken durch die Bundesländer Niedersachsen, Sachsen-Anhalt, Sachsen, Hessen, Thüringen, Bayern und Baden-Württemberg und zählt mehr als 100 Mitgliedsstädte. Eingebettet in reizvolle Landschaften verbindet sich ihre jahrhundertealte Geschichte mit einmaligen historischen und kulturellen Ereignissen. Der Bestand an Fachwerkbauten ist weltweit in Qualität und Quantität beispiellos. In den Städten der Deutschen Fachwerkstraße findet man einige der ältesten noch erhaltenen Fachwerkbauten, so zum Beispiel in Limburg an der Lahn (ab 1290).

UNESCO Welterbestätten, UNESCO Denkmalorte, aber auch das „Neue Bauen“ sind ebenso zu finden wie herausragende Künstler, Schriftsteller und Dichter, die in den Städten lebten und wirkten. Deutschlands nördlichster Weinberg und die größte Weihnachtskerze der Welt befinden sich ebenso an der Deutschen Fachwerkstraße wie Deutschlands einziges Elfenbeinmuseum, die Wiege der deutschen Damast- und Frottierindustrie und der 50. Breitengrad. Zahlreiche Veranstaltungen, Aufführungen, Feste und Märkte bieten dem Besucher das ganze Jahr über Abwechslung und Anregung.



Wetzlar / Radfahrer am Eisenmarkt



Kottmar Haus des Gastes / Obercunnersdorf Wanderparkplatz



Sasbachwalden_Wohnmobilstellplatz

Foto: DFS / © Tourist-Info Sasbachwalden / Carina Klumpp



Osterode am Harz / Fahrrad Tourismus

Foto: DFS / © Dietrich Köhne



Deutsche
Fachwerk
Straße

WIR SIND VOM FACHWERK

ALLE REGIONALSTRECKEN

WOHNMOBIL-
STELLPLÄTZE

■ VON DER ELBE ZUM HARZ ■ OBERLAUSITZER UMGEBINDEHAUSSTRASSE ■ VOM HARZ ZUM THÜRINGER WALD
■ VOM WESERBERGLAND ÜBER NORDHESSEN ZUM VOGELSBERG UND SPESSART ■ VOM WESTERWALD ÜBER LAHNTAL UND TAUNUS ZUM MAIN ■ VOM RHEIN ZUM MAIN UND ODENWALD ■ VOM NECKAR ZUM SCHWARZWALD UND BODENSEE



In der neu herausgebrachten Broschüre „Wohnmobilstellplätze entlang der Deutschen Fachwerkstraße“ präsentieren sich die Mitgliedsstädte der Deutschen Fachwerkstraße mit rund 100 Stellplätzen für Wohnmobile. Die Publikation informiert über die Lage des Stellplatzes, die Gebühren und Einschränkungen auf dem jeweiligen Stellplatz. Zusätzlich gibt es einen Hinweis über die Ver- und Entsorgungsmöglichkeiten.

Die Deutsche Fachwerkstraße lässt sich mit dem Auto, mit der Bahn, mit dem Motorrad, per Rad und mit dem Wohnmobil bereisen. Für Reisende mit dem Fahrrad gibt es spezielle Radtourenangebote. Für jede Regionalstrecke der Deutschen Fachwerkstraße stehen mehrere Etappen zur Verfügung. So können abschnittsweise und je nach eigenem Ermessen die reizvollen Fachwerkstädte mit ihren vielen Sehenswürdigkeiten, historischen Stadtkernen und die Highlights am Wegesrand erkundet werden. Auf der Internetseite www.deutsche-fachwerkstrasse.de ist die Wegeführung der jeweiligen Strecken mit ergänzenden Informationen zu Übernachtungsbetrieben, Gastronomie sowie Fahrradservice abrufbar. Der GPS-Track der jeweiligen Regionalstrecken kann über einen QR-Code auf das Smartphone heruntergeladen werden.

Weiteres Informationsmaterial ist in der Geschäftsstelle der Deutschen Fachwerkstraße erhältlich.

Deutsche Fachwerkstraße
 Johannesberger Straße 2, Propsteischloss, Roter Bau
 36041 Fulda, Tel.: 0661 43680
 E-Mail: info@deutsche-fachwerkstrasse.de
www.deutsche-fachwerkstrasse.de



Steinau an der Straße

Foto: DFS / © Konrad Mez, merztraut Fotografie

RUNDHERUM SPANNEND UND AUSSICHTSREICH

Der neue 3-Türme-Weg führt Wanderer rund um Wetzlar

Stundenlanges Stapfen durch den Wald? Endlose Feldwege in sengender Hitze? Da machen selbst routinierte Wanderfreunde ein langes Gesicht. Gerade wenn man zu Fuß unterwegs ist, liegt das Glück auf der Strecke. Auch deshalb sollte diese möglichst abwechslungsreich sein. Dass sich dafür ebenfalls stadtnahe Touren eignen, zeigt sich zum Beispiel im hessischen Lahntal.



Kulturelle Schätze und Naturerlebnis

Wer durch die Fachwerkstadt Wetzlar an der Lahn schlendert, stößt bald auf Hinweisschilder und Informationstafeln zum neuen 3-Türme-Weg, der kürzlich vom Deutschen Wanderverband als Qualitätsweg ausgezeichnet wurde. Die 20 Kilometer lange Rundtour eignet sich besonders gut für ambitionierte Wanderer, die sich gleichermaßen für kulturelle Schätze und Naturerlebnis interessieren. Die zum großen Teil naturbelassene Strecke verläuft einmal um die Stadt und bietet weite Aussichten, abwechslungsreiche Landschaften und Wissenswertes aus der Historie der ehemaligen Reichsstadt. Das zentrale Thema des Rundwegs sind die alten Türme und Verteidigungsanlagen. Pfiffig gestaltete Tafeln informieren am Kalsmunt, an der Brühlsbacher Warte und am Bismarckturm über die Geschichte der Wachtürme. Auch auf die Landhege und auf einen Grenzstein wird am Wegesrand hingewiesen.

Um die Domstadt Wetzlar herum führt ein 20 Kilometer langer Rundweg, auf dem zahlreiche kulturelle Schätze und Naturschönheiten entdeckt werden können.

Zu den vielfältigen Sehenswürdigkeiten entlang der Strecke gehören außerdem die Theutbirgbasilika sowie der aus der Zeit des Bergbaus stammende Eisensteinweg in Nauborn und das nationale Naturerbe Weinberg Wetzlar mit seinen Streuobstbeständen und vielen seltenen Tieren. Für Wanderer, die nicht den ganzen Weg gehen möchten, gibt es eine markierte Abkürzung, die zwölf Kilometer lang ist. Weitere Wandervorschläge, etwa zur Bergmannsroute oder dem Lahnwanderweg, finden Interessierte unter www.wetzlar-tourismus.de im Bereich Tourismus.

Für Familien, Senioren und Flaneure

Komfortweg Kirschenwäldchen heißt eine Tour in einem Waldgebiet am Rande der Stadt, die zwar nur drei Kilometer lang, aber mit sieben Erlebnisstationen gespickt ist. So kann man beispielsweise an einer Station das Holz erklingen lassen. An der Wald-Hexe erfahren Wanderer Spannendes über die Legende der Kochhansel. Wer genau hinschaut, kann das eine oder andere Hügelgrab im Wald entdecken, und das Rätsel des Namens Kirschenwäldchen wird gelüftet. Menschen mit Mobilitätseinschränkungen, Familien mit Kinderwagen oder Flaneure, die nur entspannt spazieren wollen, nutzen gerne die vielen Rast- und Ausruhmöglichkeiten auf der gut begehbaren Strecke.



Fotos: © Tourist-Information Stadt Wetzlar

QUALITÄT VOR QUANTITÄT UND GANZ NAH AN DER NATUR

Hofhäcke im Weingut Meisenzahl



Mit viel Leidenschaft und Hingabe erzeugen die Meisenzahls nebererwerblich auf rund 3,5 Hektar Rebenfläche hochwertige Weine. Die Winzerfamilie Meisenzahl bewirtschaftet in der 5. Generation Weinberge in Bürgstadt und Großheubach. Buntsandstein prägt die Landschaft und ihre Weine. Das außergewöhnliche Terroir der Bürgstadter Lagen „Centgrafenberg“ und „Hundsrück“ gehört zu den wertvollsten Frankens und ist für den Rotweinanbau prädestiniert. Sie geben dem Wein die Zeit, die er braucht, um seine natürliche Reife zu erreichen.

Mit dem Einstieg der beiden Söhne 2015 in den Betrieb erfolgte eine betriebliche Umstellung. Noch mehr im Einklang mit der Natur begann 2016 die Umstellung zum ökologischen Landbau. Die Zertifizierung als Bio-Weingut steht nun kurz vor ihrer Vollendung. Geringe Erträge, selektive Lese und die schonende Verarbeitung der Trauben sind die Garanten für den hohen Qualitätsstandard der Weine.

Ein gesunder, lebendiger Boden, bodenschonende Bearbeitung, Düngung nur mit selbst kompostierter organischer Masse sind für das Familienweingut ein Muss. Der Verzicht auf Insektizide und Herbizide sowie blühende Begrünungen laden Insekten und allerlei andere Tiere zum Verweilen ein.

Schon viele Jahre hatte Erich Meisenzahl den Traum von einer hauseigenen Brennerei. Dieser wurde 2016 in Angriff genommen. Bei der Umsetzung unterstützte die Firma

A. Adrian aus Großheubach die Meisenzahls von Anfang an. Sie fertigten die Brennerei nach den Wünschen und räumlichen Gegebenheiten passgenau an.

Im Juni 2017, am Tag der WeinKulturNacht, wurde die Brennerei eröffnet. Das Weingut verfügt über ein gewerbliches Brennrecht und kann so seinen Gästen neben dem Eigenanbau von Weinen auch Destillate aus regionalen Erzeugnissen anbieten. Auch hier ist es für die Familie selbstverständlich, auf die Reife und Qualität der Rohstoffe zu achten.

Als besonderes Event bietet die Familie das Erlebnisbrennen im Lohn an. Hier haben die Stoffbesitzer die Möglichkeit, ihre eigene Maische brennen zu lassen. Selbstredend sind sie beim Brennen mit dabei und erleben den gesamten Ablauf. Die zahlreichen Auszeichnungen der Weine und Destillate bestätigt den Meisenzahls, dass sie auf dem richtigen Weg sind.

Aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie ist das Weingut leider gezwungen, das Hoffest absagen zu müssen. Stattdessen ist der Hof vom 31. Juli bis 2. August sowie vom 7. bis 10. August geöffnet. An diesen Wochenenden bietet die Familie ihren Gästen eine kleine Auswahl an Speisen ähnlich wie beim Hoffest an.

Öffnungszeiten Weinverkauf
Montag – Freitag
 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr
Außer mittwochnachmittags
Samstag
 10:00 – 16:00 Uhr

Weinverkauf außerhalb der Öffnungszeiten sowie Vereinsausflüge, Klassentreffen, Familienfeiern oder Firmenveranstaltungen sind nach Vereinbarung gerne möglich.



Sie sind herzlich eingeladen zu unserer
Hof-Häcke
07.08. bis 10.08.2020
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Weingut Meisenzahl
 Freudenberger Str. 32
 63927 Bürgstadt
 Tel.: 09371/67672
www.weinbau-meisenzahl.de
info@weinbau-meisenzahl.de



Häckerwirtschaft
vom 21.08. - 01.09.20
täglich ab 11.30 Uhr geöffnet
Zehntscheune
Familie Farrenkopf
Bewirtung auch im gemütlichen Innenhof
 Freudenberger Str. 35
 63927 Bürgstadt
 Tel. 093 71 / 94 99 455
www.weinbau-farrenkopf.de

Gott Bacchus regiert im Frankenland

Da mit dem Spätsommer und dem nahenden Herbst bald wieder Gott Bacchus die Regentschaft im Frankenland übernimmt, bietet sich der Sprung von Churfranken hin zur Main-Spessart-Region und ins Fränkische Weinland an. Im Mittelpunkt sollen in dieser Ausgabe das romantische Karlstadt und die Schneewittchenstadt Lohr stehen. Beide laden zum Entdecken und Genießen ein.

Innovativ und regional: Nachhaltig genießen in Lohr a. Main

Eine kleine Brauerei, eine Nudelmanufaktur und ein traditioneller Obsthof zeigen, wie Erfolg auf Fränkisch funktioniert! Freuen Sie sich auf höchste Qualität und spannende Einblicke! Genießer lieben Lohr a. Main! Ein lebendiger mittelalterlicher Stadtkern, die Lage zwischen Spessartwäldern und Mainufer und die ausgeprägte Freude am Genuss treffen hier aufeinander. Die Touristinformation hat ein besonderes Angebot für Feinschmecker: Bei einer speziellen Stadtführung lernen Gäste die wechselhafte Stadthistorie kennen und erleben zugleich kulinarische Höhepunkte. An den schönsten Plätzen der Stadt werden Leckereien kreiert – sobald die Corona-Regeln dies wieder erlauben.



Foto: © Weingut Giegerich

MIT VIEL LEIDENSCHAFT UND HINGABE

Das Weingut Giegerich

... ist ein junges, dynamisches Weingut, direkt am fränkischen Rotweinwanderweg in Großwallstadt. Mit viel Leidenschaft und Hingabe erzeugen Helga und Klaus Giegerich auf derzeit 12 Hektar Rebfläche hochwertige Weine. Ihnen ist dabei eine nachhaltige, verantwortungsbewusste Bewirtschaftung der Weinberge besonders wichtig. Mit den beiden Söhnen Kilian und Philipp steht die nächste Generation schon mit großer Leidenschaft in den Startlöchern. Kilian, der seine Ausbildung als bester Techniker für Weinbau und Önologie in Bayern abgeschlossen hat, ist für die Außenwirtschaft und den Rotweinausbau zuständig. Philipp wurde bereits als bester Jungwinzer in Bayern ausgezeichnet. Das konsequente Ziel der Weinbaufamilie ist Qualität. Dafür setzt sie auf ständige Weiterentwicklung.

Lagen

Die Weinberge liegen entlang der südlichen Hänge des Maintals, eingerahmt zwischen Spessart und Odenwald am

Mainviereck. Das milde Klima und die heißen, sonnendurchfluteten Lagen bieten beste Voraussetzungen für weiße und rote Rebsorten. Jede dieser kleinparzellierten Lagen bringt ihre Eigenheiten mit sich.

Die unterschiedlichen kleinklimatischen Bedingungen, verbunden mit der Individualität der Böden, verleihen jedem Wein seinen unverwechselbaren Charakter. Die Philosophie, die dahintersteht: Vielfalt und nahezu unendlicher Facettenreichtum. So werden in drei Kategorien unterschiedlichste Weine für jede Gelegenheit angeboten. Sie sind geprägt durch die Mineralität des Bodens, auf dem die Reben wachsen.

Das Weingut erfreut sich zahlreicher Auszeichnungen und Bewertungen in den aktuellen Weinführern wie Gault Millau Vinum oder Eichelmann. Phillip erhielt 2018 den Meisterpreis der bayerischen Staatsregierung.

Zusätzlich zu den Häckerzeiten werden außergewöhnliche Kabarett- und Theaterabende angeboten. Deutschlandweit bekannte Künstler treten regelmäßig in Giegerich's Häckerstuben-Kabarett auf. Der kleine Rahmen, inmitten des Publikums, macht diese Events zu etwas Besonderem für Gäste und Künstler. In den Pausen werden kulinarische Schmanckerln serviert.

Helga und Klaus Giegerich
 Weichgasse 19
 63868 Großwallstadt
 Telefon: 06022/655355
 Fax: 06022/655366
info@weingut-giegerich.de

Öffnungszeiten:
 Di. – Fr. 10 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr,
 Sa. 9 – 13 Uhr



„HÄCKERZEIT“
 Di. 18.08. – So. 30.08.2020
tägl. ab 11.30 Uhr geöffnet
Sommerfeeling bei Wein & Schmanckerl in Häckstube und Innenhof

WEINGUT GIEGERICH
 Weichgasse 19
 D-63868 Großwallstadt
 Telefon +49 (0) 60 22 – 65 53 55
 Telefax +49 (0) 60 22 – 65 53 66
info@weingut-giegerich.de
www.weingut-giegerich.de



Karlstadt für Entdecker und Genießer

Hinter einer der schönsten Orts-silhouetten entlang des Mains öffnet sich dem Besucher eine fränkische Stadt von besonderem Reiz. Dabei, alles überragend, die Ruine der Karlsburg jenseits des Mains, von der man eine wunderschöne Aussicht auf Karlstadt hat. Von dort oben gut sichtbar ist die behutsame, aber eindrucksvolle Erneuerung der um 1200 „vom Reißbrett“ geplanten Altstadt mit ihrem geschichtsträchtigen Bauensemble, dem Historischen Rathaus, der Stadtpfarrkirche und den Toren und Türmen der Stadtbefestigung.

Dabei ist Karscht – so nennen die Einheimischen liebevoll ihr Städtchen Karlstadt – gerade im Herbst eine Reise

wert. Hier bilden der Main und die sanfte Hügellandschaft des Fränkischen Weinlandes die Kulisse für abwechslungsreiche Wandertouren. Es gibt ein vernetztes und beliebig kombinierbares Streckensystem mit insgesamt über 100 Kilometer Wanderwegen, die durch Naturschutzgebiete mit seltenen Pflanzen und den ersten Ausläufern des Spessarts führen. Die Besonderheiten der Region erschließen sich über den gut 2,5 Kilometer langen Geologischen Lehrpfad im Naturschutzgebiet „Grainberg-Kalbenstein und Saupurzel“ in Gambach. Hier erfährt man Spannendes und Wissenswertes über die außergewöhnlichen geologischen Verhältnisse der Region, bereits im 19. Jahrhundert waren Wissenschaftler von der spektakulären Schichtenfolge fasziniert. Einer der Qualitätsweinwanderwege des Fränkischen Weinlandes trägt den Namen „Nat(o)ur und Wein im Stettener Stein“ mit Ausblicken ins Maintal und Wissenswertem zum Wein, der zudem mit einer neuen Attraktion punkten kann, ein „terroir f“ in der Steillage des Stettener Steins. An diesem Aussichtspunkt lässt sich die Magie des Frankenweins besonders spüren. Der Anziehungspunkt liegt 130 Meter über dem Maintal und besteht aus Trockenmauer-Reihen, vergleichbar mit der Bauweise eines Amphitheaters, und einer Aussichtsplattform.

2020 wurde der *terroir f* in Stetten vom Deutschen Weininstitut zur „Schönsten Weinsicht Frankens 2020“ prämiert.

Auch das kulturelle und gesellige Leben in Karlstadt ist eine Reise wert. So finden am 4. September, 24. Oktober und 17. November 2020 im Historischen Rathaus Konzerte im Rahmen der neuen Reihe „Karlstadter Kammerkonzerte“ statt. Und auch das Jahr 2021 beginnt in Karlstadt traditionell mit dem Neujahrskonzert am 3. Januar 2021. Besser könnte man den Einstieg in das neue Jahr nicht genießen.

Überhaupt – Genießen wird in Karlstadt großgeschrieben und natürlich darf hier vor allem der Wein aus den besten Lagen Karlstadts nicht fehlen. Dabei sollte man sich auf keinen Fall den Besuch einer typisch fränkischen Heckenwirtschaft entgehen lassen, in der die Winzer nicht nur ihren eigenen Wein, sondern auch kleine Mahlzeiten wie z.B. eine fränkische Brotzeit anbieten.

Nähere Informationen gibt es bei der Tourist-Information Karlstadt, Hauptstraße 56, 97753 Karlstadt, Tel. 09353 906688, tourismus@karlstadt.de und im Internet unter www.karlstadt.de





Lohr a. Main

... einfach märchenhaft!

Das Tor zum Spessart und Schneewittchenstadt



Highlights

- prächtiges Fachwerk
- Museen und Kultur-Festivals
- Schneewittchen und sein Schloss
- spannende Kostümführungen
- Wandern im Räuberwald
- Radeln auf dem Main-Radweg
- Bikewald Spessart
- Ausflugsschiff Maintalbummler



Märchenhaftes trifft Kultur

Märchenhaft schöne Urlaubstage erwarten Sie in Lohr a. Main. Kein Wunder, dass sich so viele Gäste bereits auf den ersten Blick in den Charme dieses quicklebendigen Städtchens verlieben.

Lohr a. Main verrät Ihnen, dass Schneewittchen einst im Schloss zu Lohr geboren wurde. Ein Besuch im Spessartmuseum vertreibt alle eventuellen Zweifel an der Wahrheit dieser Behauptung.

Aktiv in und um Lohr a. Main

Als Wanderregion ist der angrenzende Spessart geradezu berühmt und am Main entlang erfahren auch weniger geübte Radler das Gefühl von Weite.

Eine Schifffahrt mit dem Maintalbummler, eine spannende und unterhaltsame Stadtführung, ein Einkaufsbummel durch die vielen Fachgeschäfte der Innenstadt machen den Urlaub in Lohr a. Main perfekt.

Die wichtigsten und schönsten Sehenswürdigkeiten liegen in Lohr a. Main nur wenige Schritte von einladenden Cafés und Restaurants entfernt.

Feste, Partys und Kultur

Die beeindruckende kulturelle Vielfalt zeigt sich bei den beiden Veranstaltungsreihen SpessartSommer und SpessartWinter.

Sobald es die Corona-Regeln wieder zulassen, empfängt Sie die neue Stadthalle Lohr mit hochkarätigen Veranstaltungen namhafter Künstler aus den Bereichen Kultur, Theater, Ballett, Kabarett und vielem mehr für Jung und Alt. Alle Infos unter www.stadthalle-lohr.de

Kostenfreie Broschüren



Entspannte Radtouren oder fordernde Trails: Lohr ist ein Paradies für Wanderer und Radfahrer.

Wunderschöne Vorschläge für Rad- und Wandertouren hat die Lohrer Touristinfo in ihren Service-Heften für Sie zusammengestellt. Darin finden Sie Beschreibungen und die passenden Karten zu den Touren. Am besten gleich bestellen!

Info & Kontakt

Touristinformation Lohr a. Main
Schlossplatz 5 · 97816 Lohr a. Main
Tel: 0 93 52 - 84 84 65
tourismus@lohr.de
www.lohr.de



ALLES AUSSER LANGEWEILE

Aktivurlaub in Hessen

Immer mehr Menschen wollen nicht nur irgendwo am Strand oder See liegen, sondern kombinieren Urlaub und Sport. Der Weg zur Erholung läuft heute über erlebte Aktivitäten – Aktivurlaub boomt. Dabei bestimmt ein umfangreiches Sport- und Freizeitangebot immer öfter das Reiseziel. Ob beim Wandern, Radfahren, Paddeln oder Paragliding: beim Aktivurlaub werden wieder Energien für den Alltag getankt.

Ein Urlaub in den hessischen Regionen lohnt sich immer: Denn Hessen überrascht durch seine faszinierenden Gegensätze und hält eine große Auswahl verschiedenster Sport- und Freizeitmöglichkeiten bereit – ein hoher Erlebnisfaktor ist garantiert. So sind im mittelhessischen Vogelsberg die Vulkane vor 15 Millionen Jahren erloschen, doch als Wanderer trifft man auf Schritt und Tritt auf die Spuren dieser heißen Vergangenheit. Immer und überall

treffen Urlauber auf ausgespuckte Lava-klumpen, die sich in bizarren Felsformationen haushoch in den Himmel türmen. Im Naturpark Hoher Vogelsberg sind Naturwaldgebiete, ein Hochmoor, viele Quellflüsse und der Taufstein in 774 Metern Höhe auf Wanderwegen zu erreichen. Erlebnispfade wie die Naturspur oder der Sinnespfad bringen dem Erholungssuchenden die Vielfalt dieser Landschaft nahe. Für Radler wird der Vogelsberg durch den 94 Kilometer langen Vulkanradweg erschlossen, der auf einer ehemaligen Bahntrasse verläuft und aufgrund geringer Steigungen auch für Familien bestens geeignet ist.

Der Naturpark Hessische Rhön bietet hervorragende Bedingungen für viele Natursportarten.

Wasser- und Naturfreunde sind sich einig: Das Lahntal birgt nicht nur Hessens schönsten Fluss, sondern

auch ideale Möglichkeiten für Erholung und Freizeit. Wie ein blaues Band schlängelt sich die Lahn durch das westliche Hessen. Zwischen Quelle und Mündung liegen 242 abwechslungsreiche Flusskilometer, die von zahlreichen historischen Städten, Burgen und Schlössern und romanischen Fachwerkdörfern gesäumt sind. Keine zu hohen radsportlichen Ansprüche stellt der rund 250 Kilometer lange Lahntalradweg, offenbart in seinem Verlauf aber die gesamte Vielfalt einer einzigartigen Flusslandschaft. Passionierten Radlern werden auch die zahlreichen Abstecher in die Seitentäler gefallen, die sich leicht mit einer Radtour entlang der Lahn kombinieren lassen. Die Lahn ist auch einer der beliebtesten deutschen Wasserwanderflüsse. Gerade Anfänger finden hier ein ideales Paddelrevier. Als Attraktion lockt beispielsweise der einzige Schiffstunnel in Deutschland mit Doppelschleuse bei Weilburg.

Mehr Informationen unter:
www.hessen-tourismus.de

FULDA

Deutsches Feuerwehr-Museum

Die Entwicklung des Brandschutzes von seinen Anfängen im Mittelalter bis hin zu den Feuerwehren der Gegenwart wird mittels großformatiger historischer Abbildungen, Dokumente und Gerätschaften inszeniert. Die aufwendige Erlebnislandschaft mit ihren eingestellten Häusern und Fassaden vermittelt den vielfältigen Objektbestand vom einfachen Ledereimer bis hin zu den imposanten Einsatzfahrzeugen des 20. Jahrhunderts sehr anschaulich; besonderes Highlight: die älteste erhaltene fahrbare Handdruckspritze aus dem Jahr 1624. Am Löschteich kann der kräftezehrende Betrieb eines solchen Geräts selbst ausprobiert werden.



Deutsches Feuerwehr-Museum
St.-Laurentius-Str. 3, 36041 Fulda
Tel.: 06 61/7 50 17, Fax: 06 61/24 17 57
info@dfm-fulda.de, www.dfm-fulda.de

Für Sie geöffnet:

Sommerzeit: Di.-So. 10-17 Uhr sowie nach Absprache
Winterzeit: Di.-So. 10-16 Uhr sowie nach Absprache

Eintritt: € 5,00 normal, € 4,00 ermäßigt
€ 15,00 Familienticket, € 39,00 Führung
Führungen nach Voranmeldung



SOMMERFERIEN ODER TAGESAUSFLUG

Die Sieberzmühle

Mit viel Liebe zum Detail und getragen von reicher Wirtstradition haben die Inhaber der Sieberzmühle ihren Familienbetrieb ausgestattet. Eingebettet im gewachsenen Zusammenspiel von Natur und Mensch, eröffnet sich den Gästen in Hosenfeld eine heile Welt. Umgeben von den

Naturparks Rhön und Vogelsberg liegt die Mühle im Siebenbrunnental am Naturschutzgebiet Himmelsberg. Die Sieberzmühle ist ein Landhotel in absoluter Einzellage mit Ferienwohnungen, Familienappartements, Studios und modernen Zimmern für den Sommerurlaub.



Auf einem 30 Hektar großen Freige-lände bieten sich ideale Möglichkeiten für besondere Events. Es gibt ausreichend befestigte Stellflächen für Oldtimertreffen und Ausstellungen, aber auch genügend Platz für Veranstaltungen mit Pferden, Kutschen, Planwagen, Tierschauen und vieles mehr. Die ausgezeichnete saisonale Küche mit regionalen Speisen bietet alles frisch direkt von der Natur auf den Tisch. Die Freiterrassen eröffnen einen herrlichen

Blick in das Siebenbrunnental. Für die Hotelgäste gibt es einen mit Quellwasser gespeisten Naturbadese mit Liegewiese. Eine großzügige Außenanlage mit Bächen, Teichen, Bauerngärten, Grillplatz, Ruhezonen, Streichel-tieren, Wildgehege und Spielplatz gibt den Gästen die Möglichkeit zu entspannen. Für einen Sommerurlaub oder einen Tagesausflug ist die Sieberzmühle ein Ziel für Gruppen, Familien, Wanderer. Im Bauernmarkt kann man Originalitäten aus der eigenen Bio-Landwirtschaft oder von Bauernhöfen aus der Rhön und dem Vogelsberg erstehen.



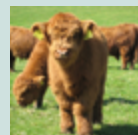
Gasthof Sieberzmühle



Urwüchsige Hochwaldlage im Siebenbrunnental • Naturidylle • Ferienwohnungen • Familienzimmer • Appartements • Studios • laufendes Mühlenrad
Ausflugslokal • traditionelle und regionale Küche • Kinderspielplatz • Streichel-tiere • Wildgehege • Wintergärten
Freiterrassen • Waldpanorama • Wanderwege und Kurzwanderungen



Öko-Landwirtschaft • Highland-Zucht
Bauernmarkt • Seminarräume • Pferde-Trekkingstation • Seniorenprogramme • großzügige Außenanlage
Planwagenfahrten
Busse willkommen
Backhaus für Feiern
Kegelbahnen
Freilandspiele



Sieberzmühle 1-3 • 36154 Hosenfeld bei Fulda
Tel. (0 66 50) 9 60 60 • Fax (0 66 50) 81 93

www.sieberzmuehle.de





Kinder erkunden das Schloss auf ganz besondere Weise. Sie werden von Prinz oder Prinzessin höchstpersönlich durch die herrschaftlichen Räume geführt und erfahren auf spielerische Weise, wie die Schlossbewohner einst lebten.

MÄRCHENHAFTES MUSEUMSERLEBNIS

Rundum Kulturvergnügen auf Schloss Fasanerie bei Fulda

Hessens schönsten Barockschloss – so nennt sich stolz die ehemalige Sommerresidenz der Fuldaer Fürstbischöfe und hessischen Landgrafen in Eichenzell bei Fulda. Schloss Fasanerie ist heute Museum, Ort für Entspannung und außergewöhnliche Veranstaltungen zugleich. Perfekt also für einen Urlaub in der Heimat und einen erlebnisreichen Tag für die ganze Familie.

In rund 60 Schauräumen und Sälen entdecken Besucher bei einer klassischen Schlossführung kostbare Möbelstücke, prunkvolle Gemälde und Kronleuchter. Während der rund 50-minütigen Touren – jeden Dienstag bis Sonntag und an Feiertagen zwischen 10 und 17 Uhr – schreiten sie durch die Beletage. Dort dürfen sie sich begeistern lassen von Prunk und Glanz und hören Geschichten aus dem Leben der ehemaligen Schlossbewohner. Die eingerichteten Räume wirken noch heute so, als könnten sie jederzeit wieder bewohnt werden.

Fans des „Weißen Goldes“ kommen bei einer Führung durch die Porzellansammlung, jeden Sonntag um 14.30 Uhr, auf ihre Kosten. Das Schloss verfügt über eine der größten Porzellansammlungen in privater Hand. Diese zeichnet sich vor allem durch die Fülle an komplett erhaltenen, geschlossenen Service der großen königlichen Manufakturen aus. Über 4.500 Exponate aus allen frühen europäischen Manufakturen wie Meissen, Sèvres, Berlin, Kopenhagen und Fürstenberg sind hier zu sehen.

Aber auch die Außenanlage rund um Schloss Fasanerie hat Besuchern einiges zu bieten: Auf einer Fläche von ca. 100 Hektar vereinigt der Park Elemente wildwachsender und gestalteter Natur in einer kleinen Ideallandschaft und lädt zum Verweilen ein. Die Schlossgastronomie mit Restaurant, Biergarten und Südterrasse bietet täglich außer montags hausgemachten Kuchen und köstliche warme Speisen.

Abgerundet wird das Angebot von Hessens schönstem Barockschloss durch ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm: Unter anderem mit klassischen Konzerten, Open-Air-Veranstaltungen wie Kino- und Theateraufführungen im Park und dem Fürstlichen Gartenfest und FEINWERK – Markt für echte Dinge.

Weitere Informationen unter: www.schloss-fasanerie.de



Foto: Andreas von Einsiedel

Foto: ©Christian Tech

Foto: ©Andreas von Einsiedel

Schloss Fasanerie
36124 Eichenzell (bei Fulda)
Telefon 0661 / 94 86 0
www.schloss-fasanerie.de
info@schloss-fasanerie.de

DER VOGELSBERGER VULKAN-EXPRESS

Die Buslinien mit Radtransport für jede Menge Freizeitpaß

Fünfundzwanzig Kommunen – sechs Linien – ein Konzept: Die Busse des Vogelsberger Vulkan-Expresses bringen Jahr für Jahr zigtausende Ausflügler zu vielfältigen Freizeiterlebnissen in die Region Vogelsberg. Jeweils vom 1. Mai bis Ende Oktober nutzen Fahrgäste das praktische Angebot an allen Samstagen, Sonn- und Feiertagen. So gelangen Sie nicht nur zu beliebten Ausflugszielen wie dem Hoherodskopf und dem Vulkanradweg. Auch erreichen Sie ganz einfach eine Vielzahl von interessanten Städten und Gemeinden, prämierte Wanderrouten und ausgezeichnete Radwege, die der Vogelsberger Vulkan-Express verbindet.

Der besondere Clou ist die Ausstattung der Busse mit Fahrradanhängern, die den Vogelsberger Vulkan-Express schon seit Langem zu einem Erfolgsprojekt macht. Das Fahrrad oder Pedelec fährt, wie im RMV-Gebiet üblich, stets kostenlos mit.

EIN FAHRGASTFREUNDLICHES KONZEPT FÜR EINFACH PLANBARE AUSFLÜGE

Die Linien des Vulkan-Expresses sind im Prinzip normale ÖPNV-Linien – allerdings optimiert für die Planung von Freizeitaktivitäten in der Region Vogelsberg. So wird die Tourenplanung z.B. auf dem Vulkanradweg, einem Teil des Bahnradwegs Hessen, oder der Niddaroute zum Kinderspiel. Alle Vulkan-Express-Linien haben Anschluss an die Bahn. Damit dauert z.B. die Fahrt vom Frankfurter Hauptbahnhof bis Hartmannshain am Vulkanradweg nur 1,5 Stunden bzw. 2 Stunden bis zum Hoherodskopf – mit der Kinzigtalbahn und dem Umstieg in die Vulkan-Express-Linie VB-95. Mit den Linien VB-91, -92, -93, -94 und -95 erreichen Sie den „Erlebnisberg“ Hoherodskopf, den zweithöchsten Punkt der Vulkanregion.

NEU IN DER SAISON 2020

Die Linie VB-93 startet bereits am Bahnhof Nieder-Wöllstadt und hat damit Anschluss an die S6 aus Richtung Bad Vilbel/Frankfurt bzw. Friedberg. Entlang der Niddaroute fährt der Bus dann über Florstadt, Niddatal, Ranstadt und Nidda bis zum Hoherodskopf und damit ganz nah an die Niddaquelle im Hohen Vogelsberg. Bitte beachten: Wegen Bauarbeiten kommt es bis zum 17. August auf der S6 zu Zugausfällen an Wochenenden, zwischen Bad Vilbel bzw. Groß-Karben und Frankfurt Süd fährt in dieser Zeit ein Schienenersatzverkehr mit Bussen ohne Radmitnahme.

ANMELDEN UND LOSFAHREN

Folgende Fahrgäste müssen sich im Vorfeld anmelden:

- Radgruppen ab 4 Personen
- Personengruppen ab 8 Personen
- Personen mit Pedelegs

Anmeldeschluss ist jeweils freitags um 13.00 Uhr bzw. am letzten Werktag vor Feiertagen. Große Gruppen ab 10 Personen müssen ihre Fahrt mindestens eine Woche im Voraus anmelden. Auch für Einzelpersonen oder kleinere Gruppen ist die Anmeldung ratsam, wenn auch nicht zwingend erforderlich.



Fotos: ©VGO

ANMELDUNG UND BERATUNG IN IHREN RMV-MOBILITÄTSZENTRALEN:

VGO-ServiceZentrum im Bahnhof Alsfeld
Bahnhofstraße 14
36304 Alsfeld
Tel.: 06631 9633-33
Mo. – Fr.: 7.30 – 16.45 Uhr

VGO-ServiceZentrum Friedberg
Hanauer Straße 22
61169 Friedberg
Tel.: 06031 7175-0
Mo. – Do.: 7.30 – 17.00 Uhr,
Fr.: 7.30 – 16.00 Uhr

VGO-ServiceZentrum Gießen
Neuenweg 5
35390 Gießen
Tel.: 0641 93131-0
Mo. – Fr.: 9.00 – 17.00 Uhr

Alle Informationen im Internet auf
www.vgo.de/vulkan-express

Die Buslinien mit Radtransport
für jede Menge Freizeitspaß

Der Vogelsberger Vulkan-Express



Noch **bis Ende Oktober** sind die
sechs Vulkan-Express-Linien unterwegs.
Der **Radtransport** ist **kostenlos**.



www.vgo.de



ERLEBNISBERG HOHERODSKOPF

Spaß & Abenteuer für die ganze Familie

Das abwechslungsreiche Freizeitangebot mit seiner atemberaubenden Natur lädt zu einem unvergesslichen Ausflug mit der ganzen Familie, Freunden oder Arbeitskollegen ein.

Natur entdecken – Abenteuer erleben. Wald- und Wiesenlandschaften, die besonders von Wanderern und Bikern hoch geschätzt werden, bietet der Naturpark Hoher Vogelsberg zu jeder Jahreszeit. Der Hoherodskopf – das Herz des Vogelsberges – hat sich mit zahlreichen Freizeit-Attraktionen zum „Erlebnisberg“ entwickelt. Hier vereinen sich sportliche Aktivitäten mit einem vielseitigen Freizeitangebot und einer umfangreichen Gastronomie.

Natursportbegeisterte und Abenteuerlustige können im Kletterwald von Baum zu Baum klettern und Parcours bewältigen. Auf der 750 m langen Sommerrodelbahn mit Panoramaausblick geht es rasant bergab. Spaß und Nervenkitzel sind vorbestimmt.

Ein spektakuläres Wald- und Wandererlebnis erleben Sie auf dem Baumkronenpfad. „Galileo – Erlebniswald der Sinne“, eine Naturerlebnis-Ausstellung, Adventure Mini-Golf, der Vogelpark mit 60 Vogel- und Tierarten wie Luchse, Affen und Lamas sowie das Vulkaneum mit Erlebnisausstellung runden das Angebot ab.





Fotos: ©Erlebnisberge Hoherodskopf



- INFOZENTRUM
Naturerlebnisse Ausstellungen
- GALILEO
Naturerlebnisse im Wald
- ADVENTURE GOLF
HOHERODSKOPF
- Vulkan-Bäder
Naturerlebnisse im Wald
- BAUMKRONENPFAD
HOHERODSKOPF
- KLETTERWALD
HOHERODSKOPF
- Hoherodskopfklause
Wanderwege im Wald
- Kiosk-Imbiss
Zur Sommerküche
- Sommerrodelbahn
Hoherodskopf
- Berggasthof
„Zum Steiner“
- VOKO-BREI
Vollkornbrot und mehr
Zur Sommerküche
- Tafelberg
Zur Sommerküche
- Tafelberg
Zur Sommerküche
- Jugendherberge
Jugendherberge.de
- VOGELPARK
SCHÖTTER
Der Vogel- und
Bienenpark
- Hoherodskopf
Naturerlebnisse im Wald
- VULKANEUM
Zur Sommerküche
- Kinderpark
Zur Sommerküche

SPASS & ABENTEUER
FÜR DIE GANZE FAMILIE



ERLEBNISBERG
Hoherodskopf

www.erlebnisberg-hoherodskopf.de





Burg Landshut, Bernkastel-Kues

Foto: © Albert Wirtz



Foto: © Harold Hoffmann

WILDES HOLZ Rocktöne auf der Blockflöte

Virtuos covern sie Hits von Coldplay und Madonna, frönen dem Faible für Jazz und bringen ihre aufregenden Eigenkompositionen mit maghrebinischen Anleihen ein, um nach dem Klassik-Ausflug ganz sanft bei einem Chanson von Jacques Brel zu landen. In ihrem bereits fünften Programm verspricht das Trio erneut einen mitreißenden Mix aus frischen Songs, dem typischen Holz-Sound und spontaner Komik. Von der klassischen Hochkultur bis zur Rock- & Popmusik versprechen „Wildes Holz“ Höhenflüge mit Tiefgang und verbinden Kraft mit Finesse. Das klingt geheimnisvoll und vieldeutig, wild und zugleich zart. Ist es auch: Denn bei „Wildes Holz“ ersetzt die Blockflöte gern einmal die E-Gitarre – weil sie in Wirklichkeit ein echtes Rockinstrument ist.

FREITAG 21.8.
ROLLINGTONES
BEGINN 20 UHR
MOSELAUEN BERNKASTEL-KUES
29 € INKL. VVK

Wildes Holz: Tobias Reisige, Blockflöte
Markus Conrads, Kontrabass / Djamel Laroussi, Gitarre

*Pandemiebedingte Änderungen und Zusatzangebote unter
www.moselmusikfestival.de – bleiben Sie auf dem Laufenden.*

Mosel Musikfestival 2020 „in Bewegung“

Das Mosel Musikfestival ist das größte und älteste seiner Art in Rheinland-Pfalz und bietet von Klassik über Jazz bis hin zur sogenannten Weltmusik eine weitgespannte Palette musikalischer Stilrichtungen. Auch im 35. Jahr seines Bestehens gibt es zwischen dem 6. und 29. August einen Einblick in die musikalische Vielfalt. Unter dem Motto „in Bewegung“ haben die Festivalmacher ausnahmsweise kleinere Formate kreiert, bei dem sich das Publikum auch in einem Ausnahmejahr wie 2020 wohlfühlen kann. Von Saarburg über Trier und Bernkastel-Kues moselabwärts bis hin zum malerischen Weinort Winnigen kurz vor Koblenz bieten barocke Innenhöfe, Moselauen, Kloster- und Weingutsgärten die unvergleichlichen Kulissen für Barockmusik, mitreißende Bläser-Ensembles, aber auch Crossover bis hin zum Kinder- und Familienprogramm. Experimentelle Formate haben im diesjährigen Programm ebenso ihren Einzug gefunden wie eine Vielzahl Veranstaltungen unter freiem Himmel.

Weitere Informationen und Tickets
www.moselmusikfestival.de



Moselauen



Foto: © Artur Feller

Kloster Stuben, Bremm



Fotos: © Tourist-Information Ferienland Cochem

WANDERN IM FERIELAND COCHEM

Entschleunigung und Erlebnis sind kein Widerspruch

Eine neue Karte des Ferienlands Cochem hilft bei beidem – und zwar gleichzeitig.

Wer ins Ferienland Cochem reist, wird auf Anhieb von der Majestät der imposanten Reichsburg in den Bann gezogen. Welch facettenreiche Palette von Wandermöglichkeiten sich rundum darbietet, erschließt nun eine regionale Übersichts-karte, in der kompakt alle Themenwege mit Kilometerangaben eingezeichnet sind. Hinweise auf weiterführende Infos und zusätzliche Karten erleichtern die Vorbereitung, beispielsweise zu Dauer und Schwierigkeitsgrad der Touren, die von kinderwagenfreundlich bis gebirgig reichen.

Tipps und Ideen für schöne Ferien – neuer Pocketguide des Ferienlandes Cochem

Im Ferienland Cochem gibt es einiges zu erleben und entdecken. Daher wurde ein Reiseführer zusammengestellt, indem Sie alles Wissenswerte über Freizeitaktivitäten, Sehenswürdigkeiten, Ausflugsziele und Informationen rund um das Ferienland Cochem erfahren können. In 17 Weinorten, 4 Eifelorten und 2 Hunsrückorten, jeder für sich einzigartig, kann der Urlauber alles erleben, was einen Urlaub einzigartig und besonders macht.

Beide Produkte können kostenlos hier angefordert werden:

Tourist-Information Ferienland Cochem
Endertplatz 1
56812 Cochem
Tel.: +49 (0) 2671-6004-0
E-Mail: info@ferienland-cochem.de
Internet: www.ferienland-cochem.de



Wald und Reben Enkirch / Mosel erleben!



Das Paradies für Wanderer. Der Moselsteig - 365 km. Mit 10km Seitensprung in Enkirch und Starkenburg.



- anerkannter **Erholungsort**
- Schatzkammer rheinischen **Fachwerkbau**
- eines der 10 **schönsten Wandergebiete** Deutschlands
- 4 herrliche **Wanderseitentäler**
- gute Geschäftsinfrastruktur
- **moseltypische** Gastronomie
- **Mosel-Fähre**
- **Steillagen**-Weinbau
- **Spitzen-Weingüter**
- Historische **Sehenswürdigkeiten**
- Fahrradgaragen

Info:
Tourist-Information Enkirch
Brunnenplatz 2
56850 Enkirch
Tel.: 06541 / 9265
www.enkirch.de
info@enkirch.de

RANGER- UND ERLEBNISTOUREN IM URWALD VON MORGEN

Nationalpark Hunsrück-Hochwald – Wildnis vor der Haustür

Der junge Nationalpark Hunsrück-Hochwald bietet Naturerlebnisse pur. Bei einer begleiteten Ranger- und Erlebnistour oder einer Wanderung über eine der Traumschleifen erlebt man den Urwald von morgen.

Alte Buchenwälder voll lebendigem Totholz, herausragende Felsenlandschaften, bizarre Rosselhalden, mystische Moore und leuchtende Arnika-wiesen machen den Nationalpark so einzigartig. Wildkatze, Schwarzstorch, Biber oder Ringelnatter haben hier ihre Rückzugsgebiete. Das eigentliche Schutzgut des Nationalparks ist der Wald. Ein Wald, der sich hier frei entwickeln darf. Getreu dem Motto „Natürlich, mit Geschichte“ kommt ein beeindruckendes Wechselspiel von keltisch-römischer Kulturgeschichte hinzu. Im Nationalpark darf Natur wieder Natur sein. Denn wir brauchen mehr Urwälder für die Natur, die Menschen, das Klima und die Zukunft. Nicht nur am Amazonas, sondern auch hier in Deutschland, bei uns vor der Haustür.

Mehr erleben und erfahren? Dann besuchen Sie die neue Ausstellung im Nationalpark-Tor Erbeskopf im Hunsrückhaus oder nutzen Sie die neue Nationalpark-App für eine digitale Tour durch den Nationalpark.



Fotos: niph / © Konrad Funk



Ferienregion Simmern-Rheinböllen

... gemeinsam großartig!

Natur und Kultur verbinden sich zu einem vielseitigen touristischen und kulturellen Angebot in der neuen Verbandsgemeinde



- Hunsrück-Museum
- Schinderhannesturm
- Neues Schloss
- Naturpark Soonwald-Nahe
- Premiumwanderregion



Fotos: Pielmedia

Klassik • Rock und Pop • Märkte • Open Air Events • HEIMAT Europa Filmfestival

Infos:

Tourist-Information im Neuen Schloss

☎ 06761/837-296 ✉ tourist-info@sim-rhb.de

Verbandsgemeinde
Simmern-Rheinböllen
Die Ferienregion im Hunsrück





Egal ob mit dem virtuellen Ranger über unsere Nationalpark-App oder mit unseren Ranger und Nationalparkführern aus Fleisch und Blut, der Nationalpark bietet Corona-Verordnungskonforme Touren im Nationalpark Hunsrück-Hochwald an. Für unsere geführten Ranger- und Erlebnistouren ist eine Anmeldung über das Internet unter www.nationalpark-hunsrueck-hochwald.de notwendig.

Weitere Informationen:
www.nationalpark-hunsrueck-hochwald.de

HUNSRÜCK SCHIEFER- UND BURGENSTRASSE

Wandern im südlichen Hunsrück

Die Hunsrück Schiefer- und Burgenstraße gilt als eine der schönsten Regionen von Rheinland-Pfalz. Wohin das Auge auch blickt, überall ragen bewaldete Hügel, historische Burgen und alte Gemäuer in den Himmel und umgarnen Wanderer mit unvergleichlichem Charme. Sie verläuft durch den südlichen Hunsrück und das Nahetal und grenzt an den Nationalpark Hunsrück-Hochwald. Sie stellt die Verbindung zur Deutschen Edelsteinstraße und die Anknüpfung zur Naheweinstraße her.

Zum Wandern erschaffen

Fernab von touristischen Zentren und großem Trubel präsentiert sich das Land zwischen Mosel und Nahe ruhig und bescheiden. Die historischen Schönheiten, wie Schmidburg, Kyrburg, Schloss Dhaun, Schloss Warstein, die Keltensiedlung Altburg oder der sehenswerte Stadtkern von Kirn, drängen sich nicht auf. Sie wollen, eingebettet in die grüne Hügellandschaft des südlichen Hunsrücks, wandernd und ganz gemächlich entdeckt werden.

Besser geht kaum

Das unangefochtene Wanderaushängeschild ist die Traumschleife Hahnenbachtaltour. Wildromantisch geht es auf der 9,5 km langen Tour zu, die sich vor allem durch sanfte Anstiege, einer abwechslungs- und pfadreichen Wegführung und einer angenehmen Länge als Familientour etabliert hat. Hier, im Land des berühmt-berüchtigten Räuberhauptmannes Schinderhannes, werden Wanderer begleitet von farbenprächtigen Wald- und Wiesenbewohnern und dem leise murmelnden Hahnenbach, ehe sie von dem fantastischen Ausblick auf die Burgruine Schmidburg überwältigt werden. 2012 wurde er als Deutschlands Schönster Wanderweg ausgezeichnet und gehört zu den Top 5 in Deutschland.

Die 24 Stunden von Rheinland-Pfalz

Dass die Hunsrück Schiefer- und Burgenstraße auch sonst etwas vom Wandern versteht, beweist sie mit den „24 Stunden von Rheinland-Pfalz“ (www.24stunden-rlp.de), die vom 19.-20. Juni 2021 bereits zum achten Mal mitten im Herzen der Ferienstraße ausgetragen werden. Auf der 72 km langen Benefiz-Wanderung loten Wanderfreaks ihre Grenzen aus und spenden dabei mindestens einen Euro pro Kilometer.



Schloss Dhaun



Keltensiedlung Altburg



Weg zur Schmidburg



Förderverein Hunsrück
Schiefer- und Burgenstraße e.V.
Schloss Dhaun
55606 Hochstetten-Dhaun
info@hunsrueck-naheland.de
www.hunsrueck-naheland.de

Fotos: Förderverein Hunsrück Schiefer- und Burgenstraße e.V. / Quelle Naturpark Soonwald-Nahe / © Martin Prosch / © Lilly Vogt



Geierlay Hängeseilbrücke

Fotos: © Tourist-Information Kastellaun



Kastellauner Burg bei Nacht



Kastellauner Altstadt



Gästeführer



Baybachklamm

Fotos: TIK © Klaus Peter Kappeler

WANDERN, ENTDECKEN UND ERLEBEN!

Ferienregion Kastellaun

Die Ferienregion Kastellaun im Herzen des Hunsrücks zählt zu einer der schönsten Wanderregionen in Deutschland. Vier Etappen des Premium Fernwanderwegs Saar-Hunsrück-Steig und fünf Premi-umrundwanderwege führen durch die Ferienregion Kastellaun – und jeder Wanderweg bietet etwas ganz Besonderes. Wenn das Wan- dern durch die gute Hunsrücker Luft Sie dann hungrig macht, kehren Sie einfach entlang der Route in aus- gewählte Gasthäuser, Restaurants und Landgast- höfe ein – unsere Qualitätsgastgeber „Wander- bares Deutschland“ freuen sich auf Sie.

Ein weiteres Highlight in der Ferienregion Kastellaun ist Deutschlands schönste Hänge- seilbrücke „Geierlay“. Erleben Sie Adrenalin pur und überqueren Sie die 360 m lange und an der schmalsten Stelle ca. 85 cm breite Brücke, die sich in ca. 100 m Höhe über das Mörsdorfer Bachtal spannt.

Aber die Ferienregion Kastellaun bietet nicht nur für Wanderer absolu- te Vielfalt. Auch wer Kultur und Geschichte liebt, kommt hier auf seine Kosten. Lernen Sie die historische Altstadt und die Ruine der Sponheimer Burg bei einer unserer Stadt- und Burgführungen kennen. Oder haben Sie Lust auf etwas Neues? Nehmen Sie an der „Etwas anderen Stadtführung“ teil oder lauschen Sie der Gästeführerin bei der Tour „Uus Stadt uff Platt“.

Wir freuen uns, Sie bald in der Ferienregion Kastellaun begrüßen zu dürfen.



Baybachklamm

KASTELLAUN
FERIENREGION IM HUNSÜCK

Informationen:
Tourist-Information Kastellaun
Marktstraße 16
56288 Kastellaun
06762-401698 oder 401873
touristinfo@kastellaun.de
www.kastellaun.de
www.facebook.com/Kastellaun



Bachlauf am Rastplatz in der Au

Wanderstadt Boppard

Vielseitig und abwechslungsreich!



„Alle Wege starten in Boppard“ könnte man ein altes Sprichwort etwas salopp umformulieren, denn die „Perle am Rhein“, wie das Städtchen an der größten Schleife des Rheins auch genannt wird, hat wirklich für jeden etwas zu bieten.

Natur- und Sportbegeisterte kommen sowohl beim Wandern im großen Bopparder Stadtwald als auch bei einer Radtour an Vater Rhein auf ihre Kosten. Zudem laden die Steilhänge des Bopparder Hamm zu einem romantischen Spaziergang inmitten der Weinreben ein. Wer weniger gut zu Fuß ist, der nutzt die Sesselbahn um zu den Aussichtspunkten „Gedeonseck“ und „Vierseenblick“ zu kommen.

Beide, nur wenige Gehminuten von der Bergstation des Sesselliftes entfernt, bieten einen phänomenalen Ausblick in das Rheintal und darüber hinaus auf das Hochplateau des Taunus. Das Gedeonseck zeigt dem Besucher die große Rheinschleife.



Hier windet sich der Fluss um 180° Grad und erweckt den Eindruck, in die Richtung aus der er kam, zurückfließen zu wollen.

Der berühmte Vierseenblick lässt den Rhein wie eine Kette von vier funkelnden Seen erscheinen. Durch seine vielen Windungen schieben sich Schieferhügel in die Sicht des Betrachters und lassen den Rhein immer nur kurz wie kleine Seen aufblitzen.

Wunderbare Wanderrouten und Wanderwege erschließen das Rheintal und die Hunsrückhöhen. Überregional verlaufen rechtsrheinisch der Rheinsteig, gut über die Bopparder Fähre zu erreichen; linksrheinisch der RheinBurgenWeg, der durch Boppard und seine Ortbezirke führt. Beide bieten spektakuläre Ausblicke ins Rheintal. Über den Hunsrück erreicht uns seit 2015 der Saar-Hunsrück-Steig. Sieben vom Deutschen

Tipp: St. Severus Kirche, Karmeliterkirche, Römerkastell- und Ausstellung „Bontobrice“ sowie Alte Burg mit Museum erwarten den kulturinteressierten Gast.

Wanderinstitut zertifizierte Premium-Rundwanderwege, die Traumschleifen, laden mit ihren zwischen fünf und 15 Kilometer langen Strecken zum Wandern in Boppard und Umgebung ein.



Darunter befindet sich z. B. die Traumschleife Elfenlay, die dem Wanderer atemberaubende Blicke ins Rheintal bietet.

Und auch die Traumschleife Mittelrhein-Klettersteig, ebenfalls mit Startpunkt in Boppard, liegt an der landschaftlich reizvollen größten Schleife des Rheines. Sie führt durch die einzigartigen Steilhänge am Rhein und bietet sensationelle Aussichten auf den Bopparder Hamm, in das Rheintal und den Hunsrück.

Wer etwas Nervenkitzel liebt, dem bietet sich hier die alpine Variante „Mittelrhein Klettersteig“ mit insgesamt 11 Kletterpassagen an steilen Felswänden an. Der Hunsrückbahn-Wanderweg kombiniert die steilste Adhäsionsstrecke Deutschlands mit einer Wanderung entlang denkmalgeschützter Bauwerke wie zum Beispiel das Hubertus-Viadukt.

Im Anschluss bietet sich eine Rast an der mondän angehauchten Uferpromenade mit ihrem großem Gastronomieangebot an.

Infos / Kontakt:

Tourist Information Boppard · Marktplatz (Altes Rathaus) · D-56154 Boppard
Tel. 0049-(0)6742-3888 · Fax 0049-(0)6742-81402 · Email: tourist@boppard.de
www.boppard-tourismus.de



Schloss Zwingenberg am Neckar: Entlang des Neckartal-Radwegs liegen sehenswerte Schlösser und Burgen.

Fotos: djd/Touristengemeinschaft Odenwald e.V.

Weitere Tourentipps, auch für Mountainbiker sowie Informationen zu Radevents und Pauschalen gibt es unter www.tg-odenwald.de

VON BURGENROMANTIK BIS GRÜNKERNDARREN

Vier spannende Tourentipps für den Radurlaub im Odenwald

Im Urlaub in die Pedale treten – das ist für viele die schönste Art, eine Region kennenzulernen. Ein wunderbares Radler-Terrain ist beispielsweise der Odenwald. Zahlreiche Fern- und Themenradwege durchziehen die walddreiche Landschaft mit ihren malerischen Tälern und romantischen Schluchten. Rad- und Wanderbusse bringen Ausflügler bequem zu verschiedenen Ausgangspunkten. Wer aufs E-Bike steigen will, findet ausreichend Radverleih- und Akkuladestationen. Wir stellen vier spannende Entdeckungstouren vor:

- Neckartal-Radweg:

70 Kilometer der Vier-Sterne-Qualitätsroute führen durch den Odenwald. Unterwegs lernt man Bad Wimpfen kennen, die größte Kaiserpfalz nördlich der Alpen sowie die Deutschordensstadt Gundelsheim, wo ein Abstecher zu Schloss Horneck lohnt. Hoch über den Ufern des Neckars gelegen, bietet es einen tollen Ausblick auf die Altstadt und die Stauferburg Guttenberg mit der Deutschen Greifenwarte. Auch die schmucke Fachwerkstadt Mosbach, mit ihren mittelalterlichen Straßenzügen, liegt auf dem Weg. Tipp: eine Wanderung durch die wildromantische Margareten-Schlucht bei Neckargerach. Ebenso reizvoll ist die Radetappe zwischen Eberbach und Heidelberg, auf der es gleich vier romantische Kleinode zu erkunden gibt: die mittelalterlichen Städte Eberbach, Hirschhorn, Neckarsteinach und Neckargemünd.

- Odenwald-Madonnen-Radweg:

Die Route geleitet Radler von Tauberbischofsheim mit seiner charmanten Altstadt durch Odenwald, Neckartal und Rheinebene bis nach Speyer. Unterwegs stößt man immer wieder auf Heiligenfiguren, Bildstöcke, Kreuze, Kirchen

und Kapellen. Die Wallfahrtsgemeinde Walldürn, mit der barocken Basilika zum „Heiligen Blut“ und dem Odenwälder Freilandmuseum, sowie das mittelalterlich anmutende Fachwerkstädtchen Buchen sind nur einige der vielen Sehenswürdigkeiten. Tipp: ein Abstecher in die Eberstadter Tropfsteinhöhle.

- Skulpturen-Radweg:

Kunst und Naturgenuss erwarten Ausflügler entlang des 77 Kilometer langen Radwegs. Auf der Strecke zwischen Buchen und Ravenstein, Seckach, Adelsheim, Osterburken und Rosenberg laden 25 außergewöhnliche Skulpturen inmitten der Natur zu genauer Betrachtung ein. Tipp: ein Abstecher in den Skulpturenpark Seckach mit mehr als 80 Kunstwerken.

- Grünkern-Radweg:

Auf der erlebnisreichen Route durchqueren Radler das Anbaugebiet des Fränkischen Grünkerns und können Zeugnisse früherer und heutiger Grünkernproduktion entdecken. Etwa die historischen Grünkern Darren in Altheim mit integriertem Museum.

(djd).



Heidelberger Bergbahnen

Hoch hinaus: Bis auf 550 Meter hoch auf den Königstuhl fahren die Heidelberger Bergbahnen und begeistern jährlich mehr als zwei Millionen Fahrgäste mit eindrucksvollen Aussichten auf die Stadt, das Neckartal und die Rheinebene – bis hin zur Pfälzer Weinstraße. Nach aktuellem Sommerfahrplan fahren die Bahnen täglich zwischen 9 Uhr und 20.05 Uhr. Ab 26. Oktober 2020 gilt der Winterfahrplan, dann fahren die Bahnen zwischen 9 Uhr und 17.45 Uhr.

Sommer wie Winter geht es an der Talstation der Bergbahn am Kornmarkt mitten in der Heidelberger Altstadt los. Eine der modernsten Bergbahnen Deutschlands führt zum Heidelberger Schloss – Wahrzeichen der Stadt und eine der bekanntesten Schlossruinen der Welt. Im Schlossticket, das für die Hin- und Rückfahrt mit der unteren Bahn bis zur Molkenkur gilt, ist auch der Eintritt zum Schlosshof, dem deutschen Apotheken-Museum und dem Fasskeller inklusive. Wer noch höher hinauf möchte, steigt wieder in die Bergbahn ein. Bereits an der Umsteige-Station Molkenkur eröffnet sich ein großartiger Ausblick auf die Altstadt mit der Alten Brücke, Schloss und dem Neckartal.

Von der Molkenkur aus fahren die über 100 Jahre alten Originalwagen der oberen Bergbahn bis zum Königstuhl auf eine Höhe von 550 Metern. Hier starten zahlreiche Wanderwege. An den Stationen Molkenkur und Königstuhl-Station bieten Rioske, regionale Kioske, neben Terrasse mit Panoramablick regionale Getränke und Snacks.

Mehr Infos unter www.bergbahn-heidelberg.de.



Spektakuläre Aussichten seit 1890.



Bis zum Königstuhl mit der historischen und der modernen Heidelberger Bergbahn. Genießen Sie die grandiose Aussicht auf 550 Metern. Gerne auch mit Zwischenstopp beim Schloss.

Mehr unter **bergbahn-heidelberg.de**



 **Ohrnbachtal**
Gasthof und Landhotel ***

Einkehren im Grünen!

Fam. Schäfer – Ohrnbach 5
63937 Weilbach OT Ohrnbach
Telefon 093 73/14 13 - Fax 093 73/45 50
info@gasthof-ohrnachtal.de
www.gasthof-ohrnachtal.de
Mittwoch Ruhetag


LANDGASTHOF
LINKENMÜHLE
Idyllisches Ausflugslokal



Kurz mal weg!

- idyllisches Ausflugslokal
- Für Ihren Kurzurlaub warten
20 gemütliche und komfortable
Zimmer auf Sie
- Hallenbad, Sauna, Kegelbahn

Angebot Wochenmitte

Dienstag bis Freitag
3 x Übernachtung im
Komfortdoppelzimmer
mit Balkon - Frühstücksbuffet
3 x Halbpension mit Menüwahl
1 x Kaffee und Kuchen
Eintrittskarten in das Odenwälder
Freilandmuseum
1 Wanderkarte

DZ €172,- / EZ €184,- (p.P.)

**Wir sorgen für Ihre Gesundheit, damit
Sie sich wie zu Hause sicher fühlen!**

74731 Walldürn-Rippberg
Tel. 06286-283
www.gasthof-linkenmuehle.de

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag
Dienstag und Mittwoch ab 17 Uhr geöffnet
Donnerstag bis Sonntag Mittag- und Abendtisch



*Pavillon auf dem Breitenstein bei Eberbach:
Die idyllische Landschaft ist wie geschaffen für
abwechslungsreiche Radausflüge*

Der Odenwald ist ein wunderbares Terrain für Radwanderer

Zahlreiche Fern- und Themenradwege, etwa der Neckartal-Radweg, der Odenwald-Madonnen-Radweg oder der Grünkern-Radweg, durchziehen die waldreiche Landschaft mit ihren malerischen Tälern und romantischen Schluchten. Unterwegs laden schmucke Städte wie Bad Wimpfen, die größte Kaiserpfalz nördlich der Alpen, die Deutschordensstadt Gundelsheim oder die Wallfahrts-gemeinde Walldürn zu Besichtigungen ein. Mächtige Burgen, Kapellen und Höhlen wollen erkundet werden. Rad- und Wanderbusse bringen Ausflügler bequem zu verschiedenen Ausgangspunkten. Und wer aufs E-Bike steigen will, findet ausreichend Radverleih- und Akkuladestationen. Tourentipps sowie In-formationen zu Radevents und Pauschalen gibt es unter www.tg-odenwald.de.

ABONA
Urlaub zuhause genießen
BEACH

ART HOTEL
www.art-hotel-neckar.de

DIE DEPENDANCE
www.die-dependance.de

4.000 qm Grün- und Sandflächen
Liegestühle und Loungemöbel
Balinesische Hütten und Terrassen

Salate, Gegrilltes und Snacks
Kaffee, Kuchen und Eis
Cocktails, Longdrinks und mehr...

www.abonabeach.de

Folgen Sie uns auch auf  

Ein abwechslungsreicher Sommer in Eberbach

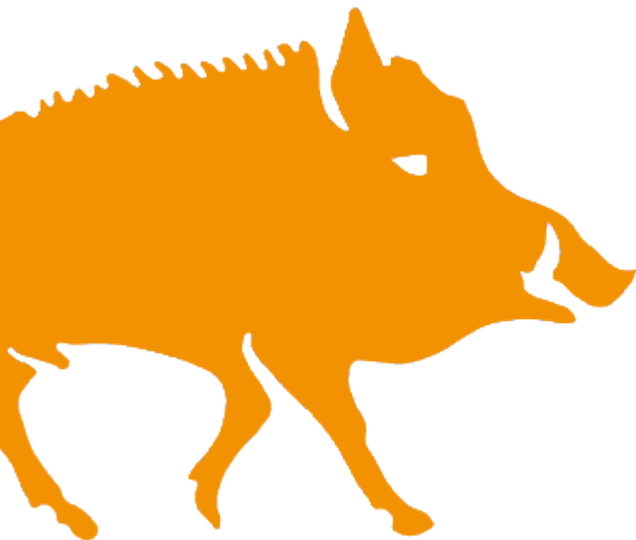


Rad- und Wandertouren, Erlebnis- und Erholungsurlaub, Abkühlung im Schwimmbad und ein Einkaufsbummel durch die Altstadt mit tollen gastronomischen und kulturellen Angeboten für Groß und Klein.

Eberbach ist immer einen Besuch wert!

Die Broschüre erhalten Sie als Download unter
www.eberbach.de

oder als Druckprodukt bei der
Tourist-Info im Rathaus,
Leopoldsplatz 1,
69412 Eberbach.
Tel.: 06271 87 242
E-Mail: tourismus@eberbach.de





Weitere
Informationen:
Verkehrsamt Buchen
Hochstadtstraße 2,
74722 Buchen (Odenwald)
und im Internet unter:
www.buchen.de

ZWISCHEN MAIN, NECKAR UND TAUBER

Herzlich willkommen in Buchen

Zwischen Main, Neckar und Tauber am Ostrand des Odenwaldes liegt das „Madonnenländchen“ und mitendrin das romantische Städtchen Buchen.

Die Landschaft ist geprägt von Tradition und Geschichte, sichtbar bis zum heutigen Tag. Das in seinem Stadtkern mittelalterlich anmutende Fachwerkstädtchen ist trotz seiner 1200 Jahre im Herzen jung geblieben. Vor mehr als sieben Jahrhunderten wurde dem einstmals „Talerstädtchen“ genannten Gemeinwesen das Stadtrecht verliehen.

Buchen liegt am Übergang vom Odenwald zum Bauland, geologisch gesehen an der Grenze vom roten Buntsandstein zum weißen Muschelkalk. Diese interessante Kombination hat auch die UNESCO erkannt und gewürdigt. Die Landschaft ist Bestandteil des UNESCO Geoparks Bergstraße-Odenwald, dessen südliches Eingangstor die Eberstadter Tropfsteinhöhle bildet.

Im Odenwald wechseln sich herrliche blumenreiche Wiesentäler mit murmelnden Bächen und bewaldeten Höhen ab. Das Auge wird gefangen vom Charme eines sanften Mittelgebirges. Im Bauland dagegen schweift der Blick fast bis hinter den Horizont, weit über die Hügel einer aufgeräumten und freundlichen Agrarlandschaft. Hier ist der Grünkern zu Hause.

Buchen bietet über das Jahr verteilt eine Vielzahl von Veranstaltungen – in der Stadthalle Buchen, in der Innenstadt, den Stadtteilen, im Museumshof oder einfach unter freiem Himmel. Während der fünften Jahreszeit wird Buchen zur Fastnachtshochburg. Der „Blecker“ und die „Huddelbätze“ sind weit über die Grenzen Buchens hinaus bekannt.

Die neueste Attraktion in Buchen ist das Glockenspiel im historischen Stadtturm, dem „Mainzer Tor“. Täglich erklingen um 10:00, 13:00 und 16:00 Uhr regionale und saisonale Melodien über der Stadt.

Auf die entspannte Tour...

Beim Spaziergang oder einer Führung durch den vom Durchgangsverkehr unberührten Stadtkern Buchens können Sie lebendige Geschichte schnuppern, auf den Spuren des „Alten“ Neues entdecken.

Die Fußgängerzone: Schmucke Fachwerkbauten, historische Bauwerke, gemütliche Hotels, Gasthäuser, Cafés und leistungsstarke Geschäfte, legen Zeugnis ab von alter Gemütlichkeit und neuem pulsierendem Leben. Wer sich für die Geschichte von Odenwald und Bauland interessiert, wer Freude hat an schönen alten handwerklichen Erzeugnissen, Geräten





und Möbeln oder wer die Kultur oder Geologie unseres Raumes kennen lernen will, ist im Bezirksmuseum in Buchen herzlich willkommen. Neben der Joseph-Martin-Kraus-Gedenkstätte ist der „Limes“ als Meisterwerk römischer Ingenieurskunst eine hochinteressante Dauerausstellung.

Geologie zum Anfassen

Die Tropfsteinhöhle im Buchener Stadtteil Eberstadt verdankt ihre Entdeckung dem sprichwörtlichen Zufall. Als sich am 13. Dezember 1971 der Pulverdampf nach Sprengarbeiten in einem Muschelkalksteinbruch verzogen hatte, klaffte ein ein Meter hoher und zwei Meter breiter Spalt im Fels. Bereits die ersten vorsichtigen Erkundigungen ließen die atemberaubende Schönheit eines Naturdenkmals erahnen, das einmalig in Süddeutschland ist. Unvergesslich die Eindrücke, die die Höhle mit ihrem Formenreichtum und ihrer Schönheit hinterlässt. Der mühelos begehbare Teil schlängelt sich rund 600 Meter durch die unterirdische Felsformation. Im neuen Besucherzentrum „Eberstadter Höhlenwelten“ erleben die Besucher eine faszinierende Reise in die Erdgeschichte. Die sehenswerte Inszenierung vermittelt an verschiedenen multimedial unterstützten Stationen die Prozesse der Landschafts- und Höhlenbildung.

Bewegung verbindet

Auf einem riesigen Platz inmitten der Stadt Buchen wartet ein Angebot besonderer Art. Auf der „alla hopp-Anlage“ kommen auf einem Bewegungsparcours Alt und Jung an verschiedenen Erlebnisstationen zusammen. Der Platz fördert das ganzheitliche Konzept in den Bereichen Sport, Medizin, Soziales und Bildung.



Foto: djd/Touristikgemeinschaft HeilbronnerLand/Jon Bürgermeister

Das HeilbronnerLand ist ein schönes Urlaubsziel abseits großer Touristenströme

Urlaub in der Heimat fern touristischer Hotspots, aber dafür mit vielen Sonnenstunden und einer schönen Wein- und Kulturlandschaft: Das verspricht beispielsweise eine Reise ins HeilbronnerLand. Zwischen Heidelberg und Stuttgart gelegen, bietet die Rotweinregion, eingerahmt von zwei Naturparks, aktiven Genussurlaubern viele Möglichkeiten. Entspannte Tagestouren mit dem Rad oder E-Bike etwa durch die kleinen Seitentäler von Kocher, Jagst und Neckar oder auf dem Württemberger Weinradweg. Unterwegs kann man ein Picknick mit herrlichen Aussichten auf die Weinlandschaft, auf Burgen und historische Fachwerkstädtchen genießen. An heißen Tagen lockt eine Radtour in die Höhenlagen der Naturparks Stromberg-Heuchelberg und Schwäbisch-Fränkischer Wald. Infos gibt es unter www.HeilbronnerLand.de.

(djd).

MITTEN IM HOHENLOHER LAND

Herzlich willkommen
in Öhringen

Erleben Sie die heimliche Hauptstadt mitten im Hohenloher Land. Öhringen ist mit 25.000 Einwohnern die größte Stadt in Hohenlohe. Die Große Kreisstadt lebt jugendliche Gegenwart und atmet alte Geschichte. Die Wurzeln reichen zurück zu den Römern, die am UNESCO-Welterbe Limes die Siedlung „Vicus Aurelianus“ gründeten. Die Stadt an der Ohrn machte in den folgenden Epochen Karriere als fürstliche Residenz und Oberamtsstadt.

Mit der spätgotischen Stiftskirche, dem Renaissance-Schloss, dem Hofgartenpark mit barockem Hoftheaterensemble, dem Landschaftspark Cappelaue und dem Oberen Tor zeigt sich Öhringen auch nach der erfolgreichen Landesgartenschau im Jahr 2016 von seiner schönsten Seite.

Möchten Sie Öhringen näher kennenlernen? Wie wäre es mit einer Stadtführung? Unsere Stadtführerinnen und Stadtführer nehmen Sie mit auf eine Reise durch Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft. Auf eigene Faust kann man die Stadt mit der Öhringer Lauschtour erkunden. Lauschen Sie an 12 Stationen in der historischen Innenstadt sowie im Hofgarten spannenden Geschichten.

In Öhringens Museen können Sie Kostbarkeiten aus vielen Jahrhunderten und Themenbereichen bestaunen. Die Aussichtsplattform Limes Blick oder das monumentale farbige Limes Tor östlich der Kernstadt sind für Römerinteressierte ebenfalls einen Besuch wert. Radfahrern und Wandernern werden allerlei schöne Strecken und Touren rund um Öhringen geboten.

Öhringen bietet für jeden Geschmack und Geldbeutel die passende Unterkunft. Die Palette reicht von der liebevoll eingerichteten Ferienwohnung über zentral gelegene schicke Stadthotels. Wohnmobilreisende parken ihr rollendes Domizil zentrumsnah. Auch kulinarisch gibt es einiges zu entdecken. Wir möchten Sie einladen, die regionale aber auch internationale Küche in unseren Restaurants und Gaststätten kennenzulernen.

Nähere Informationen
und Auskünfte erteilt die

Tourist-Information Öhringen
Telefon 07941 68-118
tourist@oehringen.de
www.oehringen.de,
www.hohenloher-perlen.de



ABSTECHER IN UNBERÜHRTE NATUR

Kocher-Jagst-Radweg

Der Kocher-Jagst-Radweg von Aalen durch Hohenlohe und Schwäbisch Hall bis Bad Friedrichshall ist eine 4-Sterne-Qualitätsradroute, die Radlern außergewöhnliche Natur- und Kulturerlebnisse beschert. Auch die Seitentäler von Kocher und Jagst haben ihren besonderen Reiz. Sie sind Oasen der Ruhe in noch weitgehend unberührten Naturlandschaften. Ob das idyllische Bühlertal, das als eines der schönsten und ursprünglichsten Täler im Norden Baden-Württembergs gilt, das Schefflenz- und Seckachtal oder das romantische Schlierbachtal bei Niederalfingen: Sie alle laden zu kurzweiligen Radausflügen ein. Reizvoll ist auch eine Entdeckungstour durch das schöne Kupfertal, das als Geheimtipp gilt. Informationen sowie Tourentipps gibt es unter www.kocher-jagst.de.

Foto: dtd/Hohenlohe e.V./Michael Schultz

Foto: dtd/Touristikgemeinschaft Hohenlohe e.V./Andi Schmid

Foto: dtd/Arbeitsgemeinschaft Kocher-Jagst-Radweg e.V./Jon Burgsmeyer

Schloss mit Barockgarten



Fotos: ©Fremdenverkehrsamt Langenburg

AUSSICHTSREICH UND ERLEBENSWEIT

Langenburg

Hoch über dem Jagsttal erhebt sich die mächtige Schlossanlage, deren Ursprünge ins 12. Jh. zurückgehen. Die Veste Langenburg wurde 1585 zur Residenz und 1610 im Renaissancestil umgebaut. Das im ehemaligen Marstall untergebrachte Automuseum kann in Corona-Zeiten Samstag/Sonntag von 13–17 Uhr besichtigt werden. Die historische Altstadt mit seinen Fachwerkhäusern, der Stadtmauer und dem Torturm lädt zum Träumen und Verweilen ein.

Radfahrer, E-Mobilisten und Wanderer finden rund um Langenburg eine atemberaubende Kulisse für einen Tagesausflug. Die ausgezeichneten Fahrradwege und naturnahen Wanderstrecken führen durch stille Wälder, das artenreiche Jagsttal vorbei an Kulturdenkmälern und zu Aussichtspunkten mit herrlichem Ausblick. E-Biker können ihren Fahrrad-Akku an der Ladestation vor dem Eingang zum Automuseum laden. Wer mit dem E-Auto unterwegs ist, kann die beiden E-Tankstellen dort nutzen.

Ein erfrischendes Erlebnis an heißen Sommertagen ist das Langenburger Freibad. Mit einem Öffnungskonzept wird die Corona-Verordnung umgesetzt. Badegäste können täglich aus drei angebotenen Zeitfenstern auswählen und sich am Vortag telefonisch oder per Mail im Fremdenverkehrsamt anmelden.

Das naturnahe Wellnesshotel, traditionsreiche Gasthöfe, gemütliche Gaststätten und schöne Cafés mit großen Terrassen sorgen für Entspannung und kulinarischen Genuss.

**Fremdenverkehrsamt
Langenburg**
Hauptstraße 15
74595 Langenburg
Telefon: 07905/9102-0
Mail: post@langenbourg.de
www.langenburg.de

Jagst am Wehr bei
Oberregenbach





Weitere Infos und Arrangements unter klosterbraeu.com

Anti- lopen- art	instab. Ele- mentar- teilchen	Gefäß, Topf (ugs.)	südarabi- sches Volk (Sage)	ein Erz- engel	▼	niederl. Tänzerin (†, Mata)	▼	▼	Feuer- werks- körper	dt. Unter- nehmerin, Pilotin, † 2001	▼	Versetz- betrieb	latei- nisch: dies	Bogen- gang	Kfz-Z. Lk. Dahme- Spree- wald	▼	italie- nischer Maler, † 1517
▶	▼	▼	▼			Tele- fonat	▶			▼		Haut- pflege- mittel	▶	▼			▼
griech. Name der Aurora	▶	9		kleiner südam. Raub- fisch	▶							Vulkan auf Kyushu			Präge- stempel- abdruck	▶	
Ein- streu	▶					int. Kfz-K. Israel	▶		kleine Imbisse	11						Musik- richtung	4
▶				vielfach (math.)		röm. Göttin des Gerüchts	▶	Groß- stadt in England				1	ehem. schwed. Pop- gruppe	▶			▼
Gerichts- hof der Kurie		latei- nisch: Zinn	männ- licher Ver- wandter	▶	12				Ufa- Zufluss	italie- nischer Artikel	▶		witziger Einfall		Kosewort für Therese		Kassen- zettel
Teil der Karpaten (Hohe ...)	histor. spani- sche Flotte	▼	Pauschal- tarif (engl.)	▶					▼			Maschine	▶				
▶					deutsche Endsilbe		indischer Staats- mann, † 1964	7		ohne Hunger			franzö- sischer Schrift- steller †	▶	10		Verkehrsmittel (Kw.)
▶	8		schotti- sche Stamm- verbände	▶	▼		▼		ein Pfeifen- tabak	▶				Schiffs- etage		Stand des 'Blauen Blutes'	▼
großer Papagei			Spezies			roter japan. Edel- stein			förm- liche Anrede				italie- nisch: drei	teuf- lich	▶		
Fremd- wortteil: entspre- chend	▶		▼	unweit	▶			plastis- ches Bild- werk	▶				▼			franz. Schrift- steller, † 1870	▶
ein Tonge- schlecht	▶			Wohn- möbel	▶								Ehren- name der röm. Kaiser	▶		2	
Dienst- stelle einer Behörde	▶									Schuh- schnür- band	▶						mit Lang- zeit- wirkung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

Das Lösungswort ergibt sich, wenn Sie die Buchstaben aus den mit einer Zahl gekennzeichneten Feldern in dem Rätsel zu einem Wort zusammensetzen.



HOTEL KLOSTERBRÄU & SPA
Familie Seyrling

Klosterstraße 30
6100 Seefeld in Tirol
Österreich
Tel.: +43 5212 2621
anfrage@klosterbraeu.com
www.klosterbraeu.com

TRADITION UND LIFESTYLE

Auf dem Sonnenplateau in Seefeld in Tirol befindet sich das Hotel Klosterbräu & SPA *****, ein ehemaliges Kloster aus dem Jahre 1516 – heute, eines der besten Wellnesshotels der Alpen. Genießen Sie ein exklusives Verwöhnprogramm für alle Sinne.

- Aufwärmen im prämierten SPA mit fünf Wasserflächen
- Energie tanken in den sechs Ruheräumen mit acht Saunen
- Durst löschen im nie versiegenden Bierbrunnen
- Genussvoll schlemmen in einem unserer acht Restaurants
- Sich Gutes tun mit unserer TCM-inspirierten Küche
- Bergluft atmen in der prachtvollen Natur und Umgebung
- Sportlich unterwegs mit Ihrem Aktivitäten- & Wander-Guide
- Immer für Sie da – Ihre Gastgeberfamilie in 6. Generation
- Premium E-Bike-Region mit kostenlosen Leihrädern für unsere Gäste
- Naturpark Karwendel Wanderparadies direkt angrenzend an Seefeld
- Winter: Langlaufen, Skifahren, Winterwandern, Rodelspaß ...
- Casino und exklusive Boutiquen in der Fußgängerzone von Seefeld



▼	Vorname d. Schau- spielers Astaire †	Gehirn- hautent- zündung	▼	Brenn- stoff	Meeres- bucht	Tier- kreis- zeichen	▼	be- stimmter Artikel	Abk.: Episode
				alle zwei	▼				▼
		5		ägypti- scher Sonnen- gott		Soßen- tunke	▶		
	Kfz.-Z. Koblenz			Baum- stamm- hülle	▶				Gedicht
Kinder- tages- stätte (Kw.)	▼				nicht hügelig, eben	Umlaut		deutsche Endsilbe	▼
▶				Abk.: Aktien- gesell- schaft	Mist- gabel	▶			▼
	Kelte in Irland	▶			13		Schwer- metall		
Jazz- konzert- auftritt	▶			Fußbe- kleidung		Knaben- gestalt b. Kipling	▶		
ein Emirat	venezola- nischer Bundes- staat			Segel- leine	▶				russ. Herr- scher, † 912
▼	▼					jemeni- tische Münze		Männer- kurz- name	▼
3				Säure- gehalt- wert	▶	träge			
		Seh- öffnung im Auge	▶				6		
▶									

DEIKE PRESS-3013-14-34

Senden Sie uns das Lösungswort unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse (Gewinner wird schriftlich be-
nachrichtigt) bitte über unser Kontaktformular auf www.agil-dasmagazin.de zu. Dies ist für Sie kostenfrei!
Einsendeschluss ist der 31.08.2020! An der Verlosung nehmen alle richtigen Zusendungen teil.
Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Gewinnen Sie in dieser Ausgabe



Einen Gutschein
für einen Urlaubsaufenthalt
im Wert von 1050,00 EUR
(2 Übernachtungen für 2 Personen)

Einzulösen direkt im Hotel nach Verfügbarkeit!

Inklusivleistungen

- ⇒ 3/4 Vital Gourmet Pension
- ⇒ Benützung des 3500 m² großen Wellnessbereiches
- ⇒ Aktivprogramm
- ⇒ Aperitif mit der Gastgeberfamilie Seyrling im
500 Jahre jungen Weinkeller





Foto: djd/Hotel Quelle/Michael Huber



Foto: djd/Hotel Quelle/Michael Huber

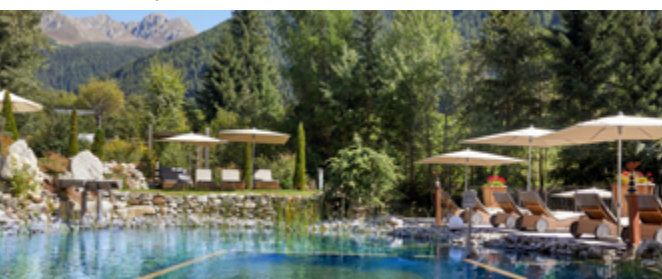


Foto: djd/Hotel Quelle/Michael Huber



Foto: djd/Hotel Schwarzschild/Patrick Schwenbacher



Foto: djd/Hotel Quelle/Michael Huber

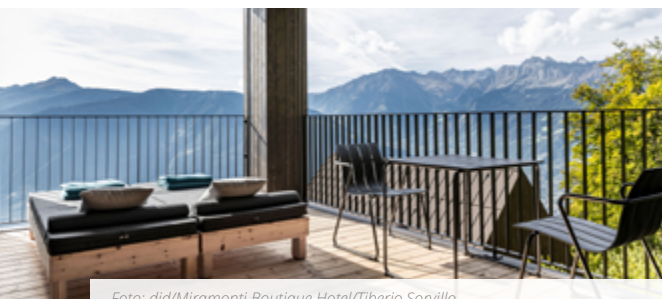


Foto: djd/Miramonti Boutique Hotel/Tiberio Sorvilla

UNBESCHWERT IN DEN URLAUB

SÜDTIROL verstärkt Hygienemaßnahmen zum Schutz der Gäste

Nach und nach werden die strengen Maßnahmen gegen die Ausbreitung des neuartigen Coronavirus wieder gelockert. Viele hoffen deshalb darauf, im Sommer doch noch ein paar Tage Urlaub im nahen Ausland verbringen zu können. In Südtirol beispielsweise sind die Beherbergungsbetriebe gut auf die Situation vorbereitet. Unter www.suedtirol.info können sich Interessierte schon vorab über die allgemeinen Vorkehrungen informieren. Zusätzlich zu den in Südtirol seit 8. Mai gesetzlich vorgeschriebenen Hygieneregeln setzen einzelne Betriebe weitere Sicherheitsmaßnahmen um:

Keine Vollausslastung

Betriebe, wie etwa das Miramonti Boutique Hotel in Hafling nehmen nur Buchungen bis zu einer Auslastung von 70 Prozent entgegen. Somit ist mehr Platz für jeden Einzelnen da. Auch das Restaurant wird nur mit dem vorgeschriebenen Mindestabstand besetzt. Zusätzlich können die Gäste abends auch im Wohnzimmer und im Tea Room von einer Barfood-Karte bestellen.

Zimmerservice ausgeweitet

Wer sich in der gegenwärtigen Situation im Frühstücksraum oder im Restaurant nicht wohlfühlt und lieber für sich speisen möchte, kann sich auch auf dem eigenen Zimmer oder in der Suite verwöhnen lassen. Manche Hotels, wie das Apfelhotel Torgglerhof in St. Martin in Passeier, bieten den Room Service aktuell ohne Aufpreis an oder haben die Angebote ausgeweitet, um größtmögliche Privatsphäre zu gewährleisten.

Verstärkte Hygienemaßnahmen

Bereits vor Ausbruch von Covid-19 galten generell und speziell in der Fünfsternehotellerie strenge Hygienestandards. Nun wurden diese um zusätzliche Reinigungs- und Desinfektionspläne erweitert. So stehen jetzt beispielsweise im Hotel Quelle in Gsies an allen Eingängen, Toiletten sowie in jedem Stockwerk und in den Zimmern Desinfektionsmittelspender bereit. Im Wellnessbereich werden vor einer Anwendung sowohl beim Gast als auch bei Mitarbeitern die Körpertemperatur gemessen. Die Hartman Hotels in Gröden beschäftigen zudem eigens Mitarbeiter, die regelmäßig typische Berührungspunkte wie Türgriffe, Armlehnen, Handläufe und Aufzüge reinigen.

Flexibel buchen und stornieren

Reisen langfristig planen ist zurzeit nicht möglich. Deshalb setzen viele Beherbergungsbetriebe jetzt verstärkt auf kurzfristige Buchungen, damit sich Urlauber auch in letzter Minute entscheiden können, ein paar freie Tage in Südtirol zu verbringen. Wer seinen Urlaub schon vor Corona gebucht hat, profitiert von den vielerorts neuen flexiblen Stornobedingungen. Sie ermöglichen es beispielsweise, bis 48 Stunden vor Anreise kostenlos zu stornieren oder den geplanten Aufenthalt langfristig zu verschieben. (djd).



Hubertus

Aktiv & Relax Hotel • Südtirol



© DW/Andergassen



© DW/Rief

... die bunte Vielfalt des Herbstes in Südtirol erleben

Weitere Informationen zu Ihrem WOHLFÜHLURLAUB
und Herbst-ANGEBOTE finden Sie unter WWW.HUBERTUS.IT



© ARTPRINT



St. Stefan 3 · I-39040 Villanders · T +39 0472 843 137 · info@hubertus.it



GEWINNSPIEL

altgedienter Soldat	Vater und Mutter	Kochgefäß	Friseurin	▼	englisch: fragen	▼	gehörnte Steppentiere	afrikanische Kuhantilope	Unmensch	▼	in Eile	▼	polnischer Name der Oder	▼	dunkelblaues Mineral	Ort auf Ameland (Niederlande)	Blumengebäude aus Stein
▶	▼	▼			▼		Barmherzigkeit	▶					Wort der Anerkennung	▶	▼	▼	
▶	8						helle Mondhülle		veraltet: einengen		vom Gefühl	▶					6
Blumenhändler			uriger Treff auf der Piste	▶									Ball-sportbegriff	▶			Papstwürde
▶		11			Stadt in Kalifornien (Abk.)	▶		Fehllos		4			Berg-einschnitt	▼		Heidekrautgewächs	▶
männlicher Verwandter		Höhenzug bei Hannover	ein Facharzt	▶		5					geistliches Gericht im MA.		größter Saturnmond	▶			
▶		▼			längster Fluss Italiens	▶		schwarz-weißer Rabenvogel		politisches Gemeinwesen	▶					geradlinig	
jedoch, während	Turnübung		Vorsilbe: aus-, aufrichten		Frauenname		Wasser-vogel	▶			Schild des Zeus		Schiffs-rippe		Akku mit Energie vesehen	▶	
ein Verhältniswort	▶	▼	▼	Miterfinder des Tonfilms	▶				niederländisch: eins	deutscher Dichter, † 1590	▶	▼	▼	erfolgreicher Schlag-er	▶		
Frucht-äther	▶					eh. österr. Währung (Abk.)	Themenfolge beim Funk	▶									Luftreifen
Frauenname	▶			„Onkel“ bei Wilhelm Busch	▶	▼				altjapanisches Brettspiel	durchgekocht		2		italienische Tonsilbe		Weltalter in der griech. Antike
Gallertmasse	▶	9		ein Umlaut	▶		dicht zusammen	▶			populär	▶			Wurfspiel	▶	
Laubbaum	▶				französisch: auf	▶			eine Backware	▶							

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Das Lösungswort ergibt sich, wenn Sie die Buchstaben aus den mit einer Zahl gekennzeichneten Feldern in dem Rätsel zu einem Wort zusammensetzen. Senden Sie uns das Lösungswort unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse



HOTEL SCHNEEBERG RESORT & SPA

Im Talschluss von Ridnaun, auf 1.417 Höhenmetern, liegt das ***Hotel Schneeberg Family Resort & Spa, die beste Adresse für einen aktiven Familienurlaub. Ein riesiges Outdoorgelände kombiniert mit dem größten Fitnessstudio der Welt – den Südtiroler Bergen – bietet einen unvergesslichen Ausgleich zum Alltag.

Die Wellness-Oase auf 8.000 m² beeindruckt u.a. mit der Panorama-Eventsauna, deren große Glasfront den Blick über das Ridnauntal freilässt, sowie dem Infinity- und Solepool mit 35°C.

Die Kleinen dürfen sich im Family-Acquapark Bergi-Land mit einer Mega-Tunnelrutsche mit Infinity Jump, der Turborutsche mit Fallstart, dem einzigartigen Lazy River mit Relaxgrotte u.v.m. austoben. Der Miniclub mit Indoor-Spielepark zählt flächenmäßig zu den größten in den Alpen.



▼	ein Re- ge- rösch	▼	original	indische Büffel- butter	▼	eine Ori- entalin	eine Droge	▼	munter, aktiv
	normal	▶	▼	▼					▼
						italie- nisch: drei	▶		
	Baum- woll- hemd	▶					Nerven betref- fend		
				harz- loser Nadel- baum		zu keiner Zeit	▶		
	nichts davon		Schwer- metall	▶					Utensil zur Haar- pflege
nicht groß	▶	10				kleines Blas- instru- ment		Kfz-Z. Amberg	▼
			steile Berg- erosi- onsrille		Gattin	▶			
Tauf- zeuge		Werbe- anzeige	▶				7		
▶	1			Einheit der Stoff- menge	▶			Stadt in Rumä- nien	
▶				Initialen des Malers Renoir	von hier an		Initialen Stallones	▶	
3		Pflan- zen- samen	▶	▼	▼				
	Gasthof	▶							

DEIKE PRESS-3013-16-49

(Der Gewinner wird per Post schriftlich benachrichtigt) bitte über unser Kontaktformular auf unserer Internetseite www.agil-dasmagazin.de zu. Dies ist für Sie kostenfrei! Einsendeschluss ist der 31.08.2020! An der Verlosung nehmen alle richtigen Zusendungen teil. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Gewinnen Sie in dieser Ausgabe



einen Gutschein
im Wert von
600,00 €

Einlösbar nach Verfügbarkeit. Einzulösen direkt im Hotel!
Die Anreise ist im Gutschein nicht eingeschlossen!
Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

Kontakt und Buchung:

Hotel Schneeberg Resort & Spa, Familie Kruselburger,
Maiern 22, IT-39040 Ridnaun (BZ), Tel.: +39 0472/656
232, Fax: +39 0472/656 383, E-Mail: info@schneeberg.it,
www.schneeberg.it



EIN „KURZTRIP“ NACH MALLORCA...

cerdoNEGRO – Mallorca-Shop in Bensheim



Viele von uns wissen vielleicht noch nicht, wann sie das nächste Mal nach Mallorca reisen und den Sonnenuntergang mit einem gekühlten Glas Vino Rosado am Strand von Palma genießen können. Alle, die es nun gar nicht mehr abwarten können, sollten in der Zwischenzeit einfach ins Auto steigen und einmal ins hessische Bensheim reisen.

Dort bieten Silke Blum und Bodo Bonifer in ihrem schönen mallorquinischen Delikatessen-Shop cerdoNEGRO Inselfeeling für den Gaumen und für die eigenen vier Wände – feinste Delikatessen, Weine und Wohnaccessoires sowie handgemachte Keramik ist hier erhältlich.

SO SCHMECKT MALLORCA

Die beiden Mallorca-Kenner wissen genau, was sie anbieten und aus welcher Region der Insel die sonnenverwöhnten Weine und die Leckereien wie Oliven, Honig, Mandeln, Alioli, Olivenöl oder die berühmte Sobrasada stammen, denn sie besuchen alle Lieferanten persönlich. Eingekauft wird nur, was „nach Urlaub“ schmeckt, also darf eine Schinkenstraße auch nicht fehlen. Dort hängt der berühmte Jamón Ibérico – der spanische Schinken, der – ebenso wie der typisch mallorquinische Wein – zu Urlaubsgenuss einfach dazugehört.



Glücklich, wer in der Nähe von Bensheim lebt und innerhalb kürzester Zeit „auf Mallorca“ ankommen kann. Mallorca-Fans, die nicht in der Nähe wohnen, bestellen gern die liebevoll zusammengestellten Tasting-Boxen wie zum Beispiel die paellaBOX. Mit den Zutaten lässt sich eine köstliche Paella herstellen – und ein krätiger Rotwein steckt ebenfalls in der Box. So bekommt man den Geschmack Mallorcas ganz einfach nach Hause geliefert. Wer jetzt neugierig geworden ist, kann sich sogar online im 3D-Shop auf www.cerdonegro.de umschauen. Mallorquinische Genussboxen können auf

www.mallorca-tastingbox.de

bestellt werden. Am besten plant man aber gleich einen Besuch in Bensheim ein, der sich dann anfühlt wie ein Kurztrip nach Mallorca.




cerdoNEGRO
 — el sabor de Mallorca —
**ORIGINAL IKAT-STOFFE
 AUS MALLORCA**
 Promenadenstraße 16/
 Eingang Bahnhofstraße
 64625 Bensheim
 06251 - 93 56 044
www.cerdonegro.de





Gewinnen Sie

3 x 1 Übernachtung im Komfort-DZ
für je 2 Personen im Wildpark Hotel in
Bad Marienberg inkl. Genussabend in
der Birkenhof Brennerei in Nistertal



„zauber- kräftige“ Flüssig- keit	▼	eine Lotterie (Abk.)	▼	▼	Opfer- gabe	engli- scher Männer- name	▼	Haar- klammer	▼	kenia- nischer Niloten- stamm	Knob- lauch (ugs.)	▼	▼	israel. Krimi- autorin, † 2005	höchster militä- rischer Rang
▼	2							durch- dachte Vorbe- reitung	▼						11
Panzer- echse		gebün- delter Wasser- ausstoß			Rufname Laudas	große Flüssig- keits- behälter		Urheber eines Schrift- werks	▼	9				Nach- bildung	
alt Römi- scher Kaiser		▼	Hölle	▼	▼	▼	1				amerik.- austral. Filmstar (Nicole)	3	populär	▼	
▼								poetisch: Diamant	▼	Atem- organ der Fische	▼				
Voraus- setzung	Atom- kraft- werk		glas- artiger Rost- schutz	Kfz-Z. Kempten	▼		Vorname von US- Filmstar Moore	▼				Anrede und Titel in England		5	
▼	▼		▼			6		feier- liches Gedicht	▼				asia- tische Völker- gruppe		
Vorname des Autors Welk	8			Fehllos	tradition- eller japan. Sport	▼				besitz- anzei- gendes Fürwort		Gebirgs- senke	▼		
▼			▼				Stadt- gott von Theben	▼	Herr- schaft	▼					exzent- rischer Kunst- stil
Gleich- gewicht		griechi- sche Unheils- göttin			Schul- tasche	▼		10				engl. Abk.: Limited Edition		kurz für: zu dem	▼
ehem. deutsche Silber- münze	▼	▼				Tier- produkt			Drei- finger- faultier		Vorname der Minnelli	▼			
dünner Pfann- kuchen			loyal, ergeben	▼	4	▼			Lachs- forelle	▼			arab. Zupf- instru- ment	▼	
7					Staat in Süd- asien	▼						Kose- wort für Groß- mutter	▼		

DEIKE PRESS-15-95

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Senden Sie uns das Lösungswort unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse (Gewinner wird schriftlich benachrichtigt) bitte über unser Kontaktformular auf www.agil-dasmagazin.de zu. Dies ist für Sie kostenfrei!

Einsendeschluss ist der 31.08.2020! An der Verlosung nehmen alle richtigen Zusendungen teil. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



ONLINE-SHOP
WWW.BIRKENHOF-BRENNEREI.DE

erlebnis

destillerie & manufaktur



Faszination Destillerie

Besichtigung, Führung, Verkostung

Genuss-Abende

Spannend, lecker und abwechslungsreich

Whisky-Tasting

Neue Traditionen in alten Fässern

Gin-Blending

Klassiker mit neuen Impulsen

Seminar- und Besichtigungstermine sind für Gruppen flexibel nach Vereinbarung buchbar. Offene Führung für Kleingruppen und Einzelpersonen freitags, 16 Uhr, samstags und jeden 1. Sonntag im Monat, 15 Uhr.

Birkenhof
Wir
brennen
selbst
Brennerei
seit 1848

Nistertal · F 02661 98204-0 · besuch@birkenhof-brennerei.de



WILDPARK
HOTEL ★ ★ ★ ★

Kurallee 2
56470 Bad Marienberg
Tel. 0 26 61 / 622 0
info@wildpark-hotel.de
www.wildpark-hotel.de

Das 4 Sterne Wildpark Hotel im traditionsreichen Kurort Bad Marienberg im Westerwald bietet neben 75 Zimmern und Suiten allen erdenklichen Komfort sowie zahlreiche Wohlfühlangebote.

Restaurants

- À-la-carte-Restaurant mit Gartenterrasse
- „Piazza Leone“ mit Glaskuppel
- 360° Drehrestaurant mit Dachterrasse
- Lounge & Bar mit offenem Kamin

Wellnessbereich

- Indoorpool mit Massagedüsen & Gegenströmung
- Kneipptretbecken
- Finnische Sauna, Dampfbad, Relaxkuppel, Solarium
- Fitnessraum, Sonnenterrasse

Beauty Center

- Gesichts- & Körperbehandlungen, Massagen
- Maniküre, Pediküre

Gesundheits- & Vitalangebote

- Schrothkur, Molkekur, Trennkost, Heilfasten, Kneippanwendungen

Betriebsstätte der HOGANO GmbH & Co. KG
ZENO-Platz 1 · 57629 Norken

GEWINNEN SIE!

3 x 1 Gutschein
für eine Übernachtung im Doppelzimmer Komfort mit Whirlpool und Balkon inkl. Frühstück und einem Genussabend in der Birkenhof Brennerei in Nistertal.



IMPRESSUM

ISSN 2198-8579

Idee und Herausgeber:
Verlagsbüro Bernd Schneider
Francoisallee 4a, 63452 Hanau
Tel. 06181-41 31 230
Internet: www.agil-dasmagazin.de
www.verlagsbuero-bschneider.de
E-Mail: info@agil-dasmagazin.de
oder bs@verlagsbuero-bschneider.de

Redaktion:
Bernd Schneider (V.i.S.d.P.). Die Verantwortung für
die Artikel liegt, sofern nicht anders gekennzeichnet,
(namentlich oder durch „Red“), bei den jeweiligen Auto-
ren. Text-/Bildbeiträge sind Anzeigen!

Anzeigenverkauf:
Verlagsbüro Bernd Schneider, Hanau
Tel. 06181-41 31231 oder per Mail
bs@verlagsbuero-bschneider.de

Verbreitungsgebiete:
Monatlich in den Landkreisen Rheingau-Taunus-Kreis,
Main-Taunus-Kreis, Hochtaunus-Kreis, Wetteraukreis,
Main-Kinzig-Kreis, Landkreis Offenbach-Land, Landkreis
Darmstadt-Dieburg, Landkreis Aschaffenburg.

Verbreitung und Zustellung:
Die Verbreitung erfolgt im Abonnement. Die Zustellung
des Abonnements erfolgt auf dem Postweg mit der
Deutschen Post. Bestellungen des Abonnements sind nur
schriftlich möglich. Per Post mit dem Coupon in dieser
Ausgabe oder über www.agil-dasmagazin.de. Zusätzlich
werden die Magazine an ausgewählten Stellen in den
Städten und Gemeinden im Teilgebiet kostenlos zum
Mitnehmen ausgelegt.

Grafik, Layout und Gestaltung:
Verlagsbuero Bernd Schneider
Druck: www.PreisDruckRheinMain.de
oder www.pdm.de

Titelfoto/Fotos:
Foto: Adobe Stock / ©ARochau

© Copyright 2020
für alle Beiträge und Anzeigen liegt beim Verlag. Der
Abdruck auch nur in Auszügen ist nicht ohne vorherige
schriftliche Genehmigung möglich. Keine Haftung bei un-
verlangt eingesandten Manuskripten oder Bildern. Es gilt
die Anzeigenpreisliste 07-2019 gültig seit 01. Oktober 2019.

IN UNSERER SEPTEMBER-AUSGABE LESEN SIE

Nordisch by nature

Foto: AdobeStock / ©Angelika Benthin

Bitte hier abtrennen



Ja, ich möchte „AGIL-DasMagazin“ bestellen!

Sie erhalten das Abonnement zum Preis von 17,40 EUR für 12 Ausgaben. Die Zustellung erfolgt monatlich mit Ihrer Tagespost. Bitte füllen Sie den Bestellcoupon vollständig aus, und senden Sie diesen an unsere Verlagsanschrift. Ihre Einwilligung für die Datenverarbeitung ist die notwendige Grundlage für das Abonnement. Wir müssen Ihre Daten in unserem System für die monatliche Aufbereitung der Abonnements speichern. Dafür benötigen wir diese Einwilligung. Bitte beachten!

Vorname, Name

Straße, Nr.

PLZ/Ort

Zahlung per Lastschrift ☐ Zahlung per Rechnung ☐
Bitte buchen Sie den Betrag von meinem Konto ab. Die Belieferung erfolgt nach Zahlungseingang!

IBAN

BIC

Datum, Unterschrift

Datenverarbeitung* (X = Grundlage für das Abonnement)


☐

Hiermit willige ich ein, dass meine Daten gespeichert und für die
Aufbereitung individueller Informationsangebote durch den Verlag be-
nutzt und gespeichert werden können. Die Weitergabe an Dritte ist
ausgeschlossen! Diese Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden.

Ohne Einwilligung ist die Belieferung leider nicht möglich!

Ihr Widerspruchsrecht: Der Nutzung Ihrer Daten für Informationsangebote
können Sie jederzeit per Post, Fax oder E-Mail widersprechen:

Verlagsbüro Bernd Schneider, Josef-Bautz-Str. 15, 63457 Hanau

Fax: 06181-41 31 240 oder E-Mail: info@agil-dasmagazin.de

Bestellungen sind nur schriftlich per Post oder
online auf www.agil-dasmagazin.de möglich!



Rekordtemperaturen im Hochsommer belasten den Gartenteich: Wer sich an seinem feuchten Idyll an heißen Tagen erfreuen möchte, sollte immer für genügend Sauerstoffzufuhr im Wasser sorgen. Hilfsmittel wie Oxydatoren sind flexibel einsetzbar, da sie ohne Stromzufuhr und Kabel arbeiten. Unter www.oxydator.de gibt es mehr Informationen zur Wirkungsweise.

Foto: djd-mk/Söchting Biotechnik/Getty Images/fotofrankyat



Foto: djd-mk/NATURinform

Wer eine Terrasse neu anlegen oder sanieren möchte, sollte auf hochwertige Dielen achten. Sie müssen splitterfrei, pflegeleicht und rutschfest sein. Gleichzeitig sind Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit wichtig. Dielen aus Holzverbundwerkstoff von Naturinform tragen zum nachhaltigen Bauen bei. Einen kostenlosen Terrassenplaner gibt es auf www.naturinform.de/terrassendielen.



Foto: djd-mk/kebony.de/René Sievert

Für die Dielen von Kebony wird Holz in einem patentierten, aus Norwegen stammenden Verfahren mit Bio-Alkohol getränkt und anschließend getrocknet. Das macht sie widerstandsfähiger und langlebiger. Abzulesen ist dies unter anderem an der 30-jährigen Garantie, die der Hersteller übernimmt: www.kebony.de.

Lauschige PLÄTZCHEN



Naturschönheit ganz ohne Starallüren: Die Zepeti-Rose ist pflegeleicht und sorgt über Monate für kräftig blühende Akzente im Beet oder auch im Blumenkübel. So gelingt die Rosenzucht im Garten oder auf dem Balkon mit Sicherheit. Unter www.zepeti.de finden sich Infos und eine Händlerübersicht.



Foto: djd-mk/Zepeti Rose



Foto: djd-mk/Solarlux

Unter www.solarlux.com gibt es Informationen und Gestaltungsbeispiele für vielfältige Glas-systeme. Neben der hohen Funktionalität bietet eine Glasfaltwand vor allem Flexibilität für die Bewohner: Eine gleitende Verriegelung ermöglicht, dass ein Teil der Elemente nach innen, ein anderer Teil nach außen geöffnet werden kann. So ist man gegen Regen und Wind gefeit.

Welcher E-Bike-Typ bist Du? <

Jetzt testen & Probefahrt starten.



**Sportlich? Entspannt? Klassisch? Hauptsache Gazelle.
Denn wir haben für jeden Typ das richtige E-Bike.**

Entdecke die große Modellauswahl an E-Bikes in unserem Gazelle Testcenter und finde mit einer Probefahrt heraus, welcher E-Bike-Typ Du bist.

- **Persönliche und individuelle Beratung**
- **Das gesamte Gazelle E-Bike Produkt-Portfolio zum Testen und Probe fahren**

Komm direkt zu uns ins E-Bike Testcenter oder vereinbare online einen Termin: www.gazelle.de/testcenter

E-Bike Testcenter Frankfurt am Main

Gewerbepark Cassellastraße, Cassellastraße 30–32, 60386 Frankfurt am Main
Telefon: 069 94547584, E-Mail: etc-ffm@gazelle.de



Ride like the Dutch

KONINKLIJKE
Gazelle

